

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 november 2008

5 novembre 2008

ALGEMENE BELEIDSNOTA (*)

**van de Minister van
Ontwikkelingssamenwerking**

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (*)

**du Ministre de la Coopération au
développement**

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1529/ (2008/2009):**
001 tot 014: Beleidsnota's.

Documents précédents:

Doc 52 **1529/ (2008/2009):**
001 à 014: Notes de politique générale.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement.

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven		
VB	:	Vlaams Belang		

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

Introduction	4
1. L'objectif de croissance	7
2. Le meilleur rapport prix/qualité	9
3. Les lignes de force de la politique	10
3.1 Les efforts consentis pour atteindre les OMD	10
3.2 Le partenariat avec l'Afrique en général et l'Afrique centrale en particulier	15
3.3 États fragiles	18
3.4 La mobilisation des ressources pour soutenir le processus de financement	20
3.5 L'agenda d'Accra pour une aide plus efficace	25
3.6 La consolidation d'une politique ambitieuse pour l'agriculture et la sécurité alimentaire	28
4. Vue d'ensemble du budget 2009	29
4.1 Considérations générales	29
4.2 La coopération bilatérale	31
4.3 La coopération indirecte	32
4.4 La coopération multilatérale	32
4.5 La coopération humanitaire et les actions de transition	34

Inleiding	4
1. Het groeipad	7
2. De beste verhouding prijs/kwaliteit	9
3. Krachtlijnen van het beleid	10
3.1 De inspanningen voor het bereiken van de MDGs	10
3.2 Het partnerschap met Afrika in het algemeen en Centraal-Afrika in het bijzonder	15
3.3 Fragile states	18
3.4 De mobilisatie van middelen ter ondersteuning van dit financieringsproces	20
3.5 De agenda van Accra voor meer effectieve hulp	25
3.6 De consolidatie van een ambitieus beleid voor landbouw en voedselveiligheid	28
4. Overzicht van de begroting 2009	29
4.1 Algemene beschouwingen	29
4.2 De bilaterale samenwerking	31
4.3 De indirecte samenwerking	32
4.4 Multilaterale samenwerking	32
4.5 De humanitaire samenwerking en overgangsacties	34

Inleiding

Het afgelopen jaar is politiek gezien belangrijk geweest voor de Ontwikkelingssamenwerking. De verschillende topontmoetingen die in 2008 plaatsvonden en de engagementen die er genomen of herbevestigd werden, zullen in belangrijke mate het beleidskader bepalen voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in 2009 en in de volgende jaren.

De «*high level meeting*» over de **Millennium Development Goals (MDGs)** die op 25 september plaatsvond in de marge van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft de internationale gemeenschap opnieuw gemobiliseerd rond deze gezamenlijke agenda, en ons de gelegenheid geboden om halfweg het parcours naar 2015 de realisatie van deze doelstellingen te evalueren, en koerswijzigingen af te spreken. België zal de volgende jaren zijn deel van de verantwoordelijkheid blijven opnemen.

Binnen de groep van ontwikkelingslanden, zijn er twee die in 2008 terecht speciale aandacht hebben gekregen, het Afrikaanse continent en de groep van de zgn. fragiele staten. De «*high level meeting*» over Afrika van 22 september die eveneens in New York plaatsvond, heeft de ontwikkelingsnoden van dit continent specifiek onder de schijnwerpers gebracht, en een nieuwe oproep gelanceerd voor een inhaalbeweging. Het **Afrikaanse continent** blijft uitermate belangrijk voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking: 13 van onze huidige 18 partnerlanden liggen immers in Afrika, waarvan 11 in sub-Sahara Afrika. Centraal-Afrika (DR Congo, Rwanda en Burundi) blijft een prioriteit: onze drie Centraal-Afrikaanse partners vertegenwoordigden in 2007 samen niet minder dan 27% van de uitgaven in bilaterale samenwerking.

Ook de groep van de zgn. «*fragile states*», landen met zwakke structuren die moeizaam de vicieuze cirkel tussen conflict en onderontwikkeling doorbreken, blijft een uitdaging vormen. De landengroep bekleedde een belangrijke plaats op de lentevergadering van de *Bretton Woods*-Instellingen en vormt nu één van de zes strategische prioriteiten van de Wereld Bank. Voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking gaat het om een belangrijke groep: afhankelijk van de definitie horen tenminste 6 van de 18 partnerlanden thuis in deze categorie. De creatie van de *Peacebuilding Commission* in september 2005 heeft een eerste aanzet gegeven tot een structureel antwoord: België zal in 2009 lid zijn van de PBC Burundi, en de PBC Centraal Afrikaanse Republiek voorzitten. Ook de EU evalueert haar aanpak van deze groep landen. In november 2007 keurde de EU zijn raadsconclusies goed met richtlijnen voor het optreden in fragiele staten: deze moeten in 2009 uitmonden in

Introduction

Vue sous l'angle politique, l'année écoulée s'est avérée importante pour la Coopération au développement. Les différentes réunions au sommet qui se sont déroulées en 2008, de même que les engagements qui ont été pris ou reconfirmés, détermineront dans une large mesure le cadre politique de la Coopération belge au développement pour 2009 et les années suivantes.

La «réunion de haut niveau» relative aux **Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD)** qui a eu lieu le 25 septembre en marge de l'Assemblée générale des Nations Unies a remobilisé la communauté internationale au chevet de cet agenda commun et nous a offert l'opportunité à mi-parcours d'évaluer la réalisation de ces objectifs et de convenir de certains changements de cap. Dans les prochaines années, la Belgique continuera à s'acquitter de sa part de responsabilités en la matière.

Au sein du groupe des pays en développement, il en est deux qui ont bénéficié à juste titre d'une attention particulière en 2008: le continent africain et les États fragiles. La Réunion de haut niveau sur l'Afrique, qui s'est également tenue à New York le 22 septembre, a spécifiquement mis en lumière les besoins affichés par ce continent en matière de développement et a lancé un nouvel appel pour initier un mouvement de rattrapage. Le **continent africain** continue à revêtir une importance prépondérante pour la Coopération belge au développement: 13 de nos 18 pays partenaires actuels se trouvent en effet en Afrique, dont 11 en Afrique subsaharienne. L'Afrique centrale (RD du Congo, Rwanda et Burundi) reste une priorité: en 2007, nos trois partenaires d'Afrique centrale ne représentaient pas moins de 27% des dépenses exposées pour la coopération bilatérale.

Le groupe des États dits «*fragiles*», c'est-à-dire des États disposant de structures faibles et éprouvant des difficultés à rompre le cercle vicieux entre conflits et sous-développement, continue lui aussi à représenter un challenge. Ce groupe de pays a occupé une place importante à l'ordre du jour de la réunion de printemps des Institutions de *Bretton Woods* et constitue aujourd'hui l'une des six priorités stratégiques de la Banque mondiale. Pour la Coopération belge au développement, il s'agit d'un groupe important: en fonction de leur définition, 6 de nos 18 pays partenaires relèvent de cette catégorie. La création de la Commission de consolidation de la paix, en septembre 2005, a donné une première amorce de réponse structurelle: en 2009, la Belgique deviendra membre de la CCP Burundi et présidera la CCP République centrafricaine. L'UE évalue elle aussi son approche à l'égard de ce groupe de pays. En novembre 2007, l'UE a approuvé les conclusions du Conseil

een uitvoeringsplan. Pilootlanden waar de EU in 2009 aan werkt zijn Burundi, derde partner in volume van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en Afghanistan, waar België een 500-tal militairen ontplooit in het kader van een internationale stabilisatiemacht.

Realisatie van de MDGs, een inhaalbeweging voor Afrika en speciale aandacht voor de fragiele staten, dat zijn de doelstellingen van de internationale gemeenschap waar België zich voluit achter zal scharen. Maar doelstellingen formuleren zonder middelen te voorzien is een futiele oefening. Vandaar het belang van de opvolgconferentie over **de Financiering van de Ontwikkeling («Financing for Development»)** die op 29 november 2008, zes jaar na de Monterrey-conferentie, in Doha van start zal gaan. Eén van de agendapunten wordt het volume aan officiële ontwikkelingshulp (ODA) voor de volgende jaren: de herbevestiging van het groeipad en de goedkeuring voor 2009 van een groei van de ODA tot 0,6% van het Bruto Nationaal Inkomen (BNI) geven inhoud en geloofwaardigheid aan het voluntarisme van de Belgische regering op het vlak van de hulpvolumes.

Maar een ontwikkelingsproces kan niet herleid worden tot een optelsom van de begrotingen voor officiële ontwikkelingshulp van de OESO-landen. Vooreerst omdat officiële ontwikkelingshulp (ODA) slechts één van de hefboomen op een ontwikkelingsproces vertegenwoordigt, en zeker niet de meest belangrijke. Ten tweede, omdat volume belangrijk is, maar op zichzelf geen garantie op succesvolle ontwikkelingssamenwerking. Dat was precies de inzet van de internationale ontmoeting die begin september 2008 in Accra plaatsvond over de effectiviteit van de hulp: **de «Accra Agenda for Action»** vormt een ambitieuze agenda die ook door België werd onderschreven.

Naast deze vijf internationale rendez-vous, is 2008 ook het jaar geweest dat op pijnlijke wijze **de problematiek van de landbouw en voedselveiligheid** terug op het voorplan heeft gebracht. De terugkeer van de landbouwproblematiek op de internationale agenda zal uiteraard implicaties hebben op de invulling van ons beleid in 2009. België zal ook hier in 2009 een voortrekkersrol blijven spelen en zowel binnen de EU als de VN blijven pleiten voor een ambitieus landbouwbeleid.

Binnen deze zes domeinen, de inspanningen voor het bereiken van de MDGs, het partnerschap met Afrika in het algemeen en Centraal-Afrika in het bijzonder, de

ainsi que plusieurs directives portant sur l'intervention dans les États fragiles – lesquelles doivent déboucher, en 2009, sur un plan d'exécution. Les pays pilotes sur lesquels l'UE travaillera en 2009 sont le Burundi, le troisième partenaire en volume de la Coopération belge au développement, et l'Afghanistan, où la Belgique déploie actuellement quelques 500 militaires dans le cadre d'une force de stabilisation internationale.

La réalisation des OMD, un mouvement de rattrapage au bénéfice de l'Afrique et une attention particulière portée aux États fragiles sont les objectifs poursuivis par la communauté internationale et derrière lesquels la Belgique se rangera unanimement. Mais formuler des objectifs sans prévoir de moyens est un exercice futile. D'où l'intérêt de la conférence de suivi sur **le financement du développement («Financing for Development»)** qui débutera à Doha le 29 novembre 2008, six ans après la conférence de Monterrey. L'un des points à l'ordre du jour sera le volume de l'aide publique au développement (APD) pour les prochaines années. La confirmation de la voie choisie pour la croissance et l'approbation, pour 2009, d'un relèvement de l'ADP jusqu'à 0,6% du produit national brut (PNB) apportent consistance et crédibilité au volontarisme du gouvernement belge pour ce qui a trait aux volumes d'aide.

Mais un processus de développement ne peut être ravalé au rang de simple addition des budgets alloués à l'aide publique au développement des pays de l'OCDE. Tout d'abord parce que l'aide publique au développement (APD) ne représente qu'un des leviers de ce processus de développement, et certainement pas le plus important. Deuxièmement, parce que si le volume est important, il ne constitue en lui-même aucune garantie de réussite pour la coopération au développement. Telle était précisément la piste d'amorce de la rencontre internationale qui a eu lieu à Accra au début du mois de septembre 2008, à propos de l'efficacité de l'aide: **le «Accra Agenda for Action»** constitue un agenda ambitieux auquel la Belgique a elle aussi souscrit.

Outre ces cinq rendez-vous internationaux, 2008 a également été l'année où **la problématique de l'agriculture et de la sécurité alimentaire** a retrouvé le devant de la scène – et de pénible façon. Le retour de la problématique agricole à l'agenda international aura bien entendu des implications sur la manière de mener à bien notre politique en 2009. Dans ce domaine, la Belgique continuera également à jouer un rôle d'avant-garde en 2009 et à plaider pour une politique agricole ambitieuse tant au sein de l'UE que des Nations Unies.

Dans ces six domaines, les efforts consentis pour réaliser les OMD, le partenariat avec l'Afrique en général et l'Afrique centrale en particulier, l'action menée

actie in de fragiele staten, de mobilisatie van middelen, de agenda van Accra voor meer effectieve hulp, en de consolidatie van een ambitieus beleid voor landbouw en voedselveiligheid, **blijven de politieke krachtlijnen die in de vorige beleidsnota geïdentificeerd** werden ook in 2009 al hun pertinentie bewaren: de impact van klimaatverandering op ontwikkelingssamenwerking; het stimuleren van de rol van de privésector in het ontwikkelingsproces; de rechten van het kind, de uitbanning van kindsoldaten en de strijd tegen kinderarbeid; de gelijkheid tussen vrouwen en mannen, en de strijd tegen seksueel geweld.

Het gaat om **een ambitieuze agenda**: 2009 wordt enkel een etappe in de uitvoering. Maar het wordt een etappe die cruciaal zal zijn gezien het **negatieve economische klimaat** dat zich aandient. Zoals de voorzitter van het IMF op het Ontwikkelingscomité van 10 oktober jl. heeft benadrukt, zal de **combinatie van drie crisissen** in het nadeel van de ontwikkelingslanden spelen: **de stijging van de energieprijzen, de stijging van de voedselprijzen en de financiële crisis**. Deze drie gecombineerde crisissen hebben een verschillend effect naarmate de landen olie of voedingswaren importeren of exporteren. Voor Burundi bijvoorbeeld wordt de impact van de stijging van de olie- en van de voedselprijzen geschat op 6% van het Bruto Nationaal Product (BNP), terwijl de stijging van de Officiële Ontwikkelingshulp slechts 3% van het BNP vertegenwoordigt. Voor Rwanda is de situatie nog ernstiger aangezien de ODA een daling van 1% van het BNP vertegenwoordigt terwijl de stijging van de petroleum- en van de voedselprijzen 5,25% van het BNP vertegenwoordigt. Buiten de DR Congo, Bolivia, Vietnam, Algerije en Ecuador (deze laatste twee landen zijn lid van de «*Organization of the Petroleum Exporting Countries*» (OPEC) produceren onze partnerlanden geen gas of petroleum. De petroleuminvoerende landen die het hardste getroffen worden van onze concentratielanden, zijn Rwanda en Benin: zij zullen hun ruilvoet met 15 tot 20% zien dalen.

Ten slotte moeten we voor ogen houden wat onze bijzondere inspanning voor ontwikkelingssamenwerking motiveert. Die inspanning worden in de eerste plaats ingegeven door solidariteit en menselijkheid. In deze globaliseerde wereld kunnen we niet louter toeschouwer blijven maar zijn we verplicht om op te treden om een positieve en duurzame dynamiek in gang te zetten ten gunste van de bevolking die in armoede leeft. Maar we mogen niet vergeten dat ontwikkelingssamenwerking ook een zaak van wederzijds belang is: onderontwikkeling is inderdaad niet enkel een probleem voor de

au sein des États fragiles, la mobilisation des ressources, l'agenda d'Accra pour une aide plus efficace et la consolidation d'une politique ambitieuse en matière d'agriculture et de sécurité alimentaire –, **les lignes de force politiques qui avaient été identifiées dans la note de politique précédente** conservent toute leur pertinence pour l'année 2009: l'impact du changement climatique sur la coopération au développement, l'encouragement du rôle du secteur privé dans le processus de développement, les droits de l'enfant, le bannissement des enfants soldats et la lutte contre le travail des enfants; l'égalité entre les femmes et les hommes et la lutte contre la violence sexuelle.

Il s'agit là d'un **agenda ambitieux** et 2009 ne constituera qu'une étape de sa réalisation. Mais cette étape s'avérera cruciale dans le **climat économique négatif** qui s'annonce. En effet, comme l'a souligné le Président du «Fonds Monétaire International» (FMI) lors du Comité Développement le 10 octobre dernier, c'est la **combinaison de trois crises** qui va jouer en défaveur des pays en voies de développement: **l'augmentation des prix de l'énergie, l'augmentation des prix alimentaires et la crise financière**. Ces trois crises combinées vont avoir un effet différent dans la mesure où les pays sont importateurs ou exportateurs de pétrole ou des denrées alimentaires. À titre d'exemple, pour le Burundi, l'impact estimé de l'augmentation du pétrole et des denrées alimentaires représente 6% du Produit National Brut (PNB) alors que l'augmentation de l'Aide Publique au Développement (APD) représente seulement 3% du PNB. Pour le Rwanda, la situation est encore plus grave dans la mesure où l'APD représente une diminution 1% du PNB alors que l'augmentation des prix pétroliers et des denrées alimentaires représente 5,25% du PNB. Mis à part la République démocratique du Congo (RDC), la Bolivie, le Vietnam, l'Algérie et l'Equateur (ces deux derniers pays sont membres de «*Organization of the Petroleum Exporting Countries*», l'OPEC), nos pays partenaires ne sont pas producteurs de gaz et de pétrole. Les pays importateurs de pétrole les plus touchés parmi nos pays de concentration seront le Rwanda et le Bénin: ils vont expérimenter une diminution de 15 à 20% des termes de l'échange.

Il faut enfin garder à l'esprit ce qui motive les efforts particuliers que nous déployons en termes de Coopération au Développement. C'est d'abord la solidarité et l'humanité qui les animent. Dans ce monde globalisé, nous ne pouvons pas rester spectateurs, nous nous devons d'être acteurs pour engager une dynamique positive et durable au profit des populations qui vivent dans la pauvreté. Il ne faut cependant pas oublier que la Coopération au Développement est aussi une question d'intérêt mutuel: le sous-développement n'est en effet pas uniquement un obstacle pour les populations du

bevolking van het Zuiden die er dagelijks mee geconfronteerd worden, maar ook een gevaar voor de bewoners van de ontwikkelde landen. Het verband tussen armoede, chaos en de conflicten binnen de «*fragile states*» en een hele reeks problemen waarmee wij geconfronteerd worden zoals illegale immigratie, terreurdreiging, drugshandel en mensenhandel, is duidelijk aangetoond. Ontwikkelingssamenwerking is bijgevolg ook een politieke noodzaak.

1. Het groeipad

De belofte van België om de norm van de Verenigde Naties inzake ontwikkelingssamenwerking te halen tegen 2010 dateert van 2000. Deze norm bepaalt dat industrielanden 0,7% van hun bruto nationaal inkomen (BNI) moeten besteden aan ontwikkelingssamenwerking. Naar het voorbeeld van andere donoren uit het koppeleton heeft België toen beslist verder te gaan dan de EU-lidstaten die 2015 als streefdatum hebben vooropgesteld voor deze doelstelling. Een groeipad werd bij wet vastgelegd in 2002, België stelt voorop om de 0,7% te bereiken in 2010.

In 2008 diende het groeipad te worden bijgestuurd nadat de officiële ontwikkelingshulp in de jaren 2006-2007 gedaald was tot nauwelijks 0,43% van het BNI, d.i. precies evenveel als in 2002 toen het groeipad in de wet werd opgenomen. Bij de opmaak van het budget 2008 is de regering uitgegaan van een totale ODA-inspanning van 0,5%. In tegenstelling tot 2006 en 2007, toen de werkelijke uitgaven slechts ongeveer 90% van de goedgekeurde begroting bedroegen, zal de begroting voor 2008 kwasi volledig uitgevoerd worden. Nochtans zal het streefcijfer van 0,5% voor 2008 niet behaald worden. De begroting DGOS vertegenwoordigt immers slechts 60% van de totale Officiële Belgische Ontwikkelingshulp inspanning, terwijl de overige 40% voor rekening vallen van andere overheidsdepartementen en besturen.

In een moeilijke economische context heeft de regering bij de opmaak van de begroting 2009 beslist bij haar engagement te blijven om 0,7% van het bruto nationaal inkomen aan ontwikkelingssamenwerking te besteden. De regering zal daartoe, in lijn met het afgesproken groeipad, in 2009 al 0,6% realiseren. Concreet voorziet ze hiertoe immers een stijging van de begroting ontwikkelingssamenwerking in 2009 met 252 miljoen euro, hetzij een toename van de begroting met 23% tegenover 2008. Deze stijging komt bovenop degene die reeds gerealiseerd werd in de begroting 2008 en betekent in totaal een stijging met 42% tegenover de begroting 2007 en met 57% tegenover de realisaties 2007.

sud qui le subissent au quotidien, mais peut s'avérer être également un danger pour les habitants des pays développés. Le lien est clairement établi entre la pauvreté, le chaos et les conflits dans les États fragiles et toute une série de problèmes auxquels nous sommes confrontés comme l'immigration illégale, la menace terroriste, le trafic de drogue ou d'être humains. La Coopération au Développement est dès lors une nécessité politique.

1. L'objectif de croissance

La promesse faite par la Belgique de satisfaire pour 2010 à la norme des Nations Unies en matière de coopération au développement remonte à l'an 2000. Cette norme dispose que les pays industrialisés doivent consacrer 0,7% de leur produit intérieur brut (PNB) à la coopération au développement. Suivant en cela l'exemple d'autres donateurs du peloton de tête, la Belgique a décidé à l'époque d'aller plus loin que l'UE, qui avait fixé 2015 comme date d'échéance pour atteindre cet objectif. Un objectif de croissance a été défini par voie législative en 2002: la Belgique s'est fixé pour objectif d'atteindre 0,7% du RNB en 2010.

Cet objectif a été confirmé en 2008 après que l'aide publique au développement a chuté à 0,43% du RNB au cours des années 2006-2007, c'est-à-dire au niveau en vigueur en 2002. Lors de l'élaboration du budget 2008, le gouvernement est parti de l'hypothèse d'un effort total de 0,5% pour l'APD. Contrairement à 2006 et 2007, lorsque les dépenses réellement exposées ne s'élevaient qu'à 90% du budget approuvé, le budget 2008 sera réalisé dans sa quasi-totalité. Pourtant, l'objectif chiffré de 0,5% ne sera pas atteint pour l'exercice 2008. Le budget de la DGCD ne représente en effet que 60% de l'effort total consenti au titre d'aide officielle belge au développement, tandis que les 40% restants incombent aux autres départements et administrations publics.

Dans un contexte économique délicat, le gouvernement a décidé, lors de l'élaboration du budget 2009, de s'en tenir à son engagement de consacrer 0,7% du produit intérieur brut à la coopération au développement. À cet effet et dans le droit fil de l'objectif de croissance fixé, le gouvernement atteindra déjà 0,6% en 2009. Concrètement, il prévoit à cette fin une augmentation de 252 millions d'euros du budget dévolu à la coopération au développement pour 2009, ce qui représente un rehaussement du budget de 23% par rapport à 2008. Cette hausse s'additionne à celle qui avait déjà été concrétisée par le budget 2008 et représente au total une progression de 42% par rapport au budget 2007 et de 57% par rapport aux réalisations effectuées en 2007.

Bij de opmaak van de begroting 2009 is de regering ervan uitgegaan dat het budget Ontwikkelingssamenwerking 60% bedraagt van de totale ODA-inspanning. Daarbovenop worden de uitgaven geteld die door de OESO-DAC niet worden aanvaard als ODA, onder meer een aantal bijdragen aan de VN. Wat de saneringslening betreft van de Nationale Delcreditedienst en de verlichting van de schulden van de lage-inkomenslanden (HIPC), schrijft de regering een krediet in van 20 miljoen euro.

Tenslotte wordt in dit budget ook rekening gehouden met een verwachte schuldkijschelding op de Democratische Republiek Congo van ongeveer 290 miljoen euro, en dit in het kader van het HIPC-programma. De onderhandelingen over de voorwaarden voor deze schuldverlichting worden gevoerd door het IMF. Een van de discussiepunten heeft te maken met de recente akkoorden die Congo heeft getekend met China: volgens het «*International Monetary Fund*» (IMF) zou deze lening aan niet-concessionele voorwaarden zijn afgesloten, en loopt Congo daardoor het risico dat de schuldenlast opnieuw te snel stijgt.

Respect van dit groeipad is echter niet alleen de verantwoordelijkheid van de federale ontwikkelingssamenwerking. Gewesten en gemeenschappen, provincies, steden en gemeenten hebben hier de afgelopen jaren ook toe bijgedragen, met aandelen die voor de periode 2003-2007 schommelden tussen minimum 3,4% en maximum 5,2%. Op basis van deze feitelijke gegevens, vraagt de regering de andere overheden ook resoluut bij te dragen tot deze inspanning, en zichzelf voor 2009 een norm van 5% van de totale Belgische hulp op te leggen.

Lors de l'élaboration du budget 2009, le gouvernement est parti de l'hypothèse que le budget de la coopération au développement représentait 60% de l'effort total en matière d'APD. En sus ont encore été comptabilisées les dépenses non acceptées au titre d'APD par le CAD de l'OCDE, notamment une série de contributions des Nations Unies. En ce qui concerne l'emprunt d'assainissement de l'Office national du Ducroire et l'allègement des dettes des pays à faibles revenus (PPTE), le gouvernement a budgété un crédit de 20 millions d'euros.

Enfin, ce budget tient également compte d'une annulation de dette escomptée d'environ 290 millions d'euros pour la République démocratique du Congo, dans le cadre du programme PPTE. Les tractations relatives aux conditions de cet allègement de la dette ont été dirigées par le FMI. L'un des points donnant lieu à discussion se réfère aux accords récemment conclus par le Congo avec la Chine: selon le Fond monétaire international (FMI), cet emprunt ne serait pas conclu à des conditions non concessionnelles et le Congo encourt dès lors le risque que la charge de la dette s'élève de nouveau trop rapidement.

Cependant, le respect de cet objectif de croissance ne relève pas seulement de la responsabilité de la coopération fédérale au développement. Les Régions et les Communautés, les provinces, les villes et les communes y ont également contribué au cours des années écoulées, moyennant une prise de parts qui, pour la période 2003-2007, a oscillé entre 3,4% minimum et 5,2% maximum. Sur la base de ces données réelles, le Gouvernement demande aux autres autorités publiques de contribuer elles aussi résolument à ces efforts et, pour 2009, de s'imposer d'autorité une norme de 5% de l'ensemble de l'aide apportée par la Belgique.

	2006	2007	2008	2009	2010
Begroting OS/ Budget CD	854,825	866,334	1,101,281	1,362,281	2,264,394
Niet ODA in begroting OS/ Part non APD dans le budget CD	-19,877	-18,283	-25,061	-40,478	-195,409
Schuldkwijtschelding/ Annulation de dette	315,800	135,031	38,600	357,900	38,900
Andere federale overheid*/ Autre autorité fédérale*	360,109	371,074	397,402	411,250	428,200
Niet-federaal/Autorités non fédérales	64,916	72,387	75,600	109,500	133,400
TOTALE ODA/APD	1,575,533	1,426,543	1,596,822	2,204,149	2,669,485
% BNI/PNB					
BNI/PNB (1.000.000 Euro)	320,490	334,420	349,400	364,889	381,355
ODA/in% van het BNI/APD en% du PNB	0.49	0.43	0.46**	0.60	0.70

* FOD Buitenlandse Zaken, FOD Financiën, enkele andere FODs, Fedasil en studentenkosten.

** cijfer voor 2008 is een schatting

* SPF Affaires étrangères, SPF Finances, quelques autres SPF, Fedasil et frais d'étudiants.

** le chiffre 2008 est une estimation

2. De beste verhouding prijs/kwaliteit.

De kwantitatieve doelstelling van 0,7% van het BNI is essentieel, maar mag geen doel op zich worden: ontwikkelingshulp is een middel, naast andere, om ontwikkelingsprocessen te steunen. *Conditio sine qua non* is wel dat die middelen effectief gebruikt worden, dit wil zeggen, besteed worden voor de bestrijding van de armoede in derde wereldlanden, en besteed worden op een manier die in landen het verschil maakt. De kwaliteit van deze hulp moet met ander woorden voorop staan. Zoals in 2008, blijft ook in 2009 een verdere verbetering van de verhouding prijs/kwaliteit van de Belgische hulp (= de effectiviteit en de efficiëntie van de Belgische hulp) een absolute prioriteit. Deze verhouding prijs/kwaliteit kan niet bij proclomatie worden aangepakt. Vooruitgang op dit vlak vergt een vastberaden inspanning en een resolute keuze voor een resultaatgericht beheer, zowel bij de beleidsvoorbereiding, als de uitvoering en de evaluatie.

In dit verband wordt nogmaals het belang onderlijnd van transparantie in de beslissingen. Mediocriteit tiert gemakkelijker in de anonimiteit, en resultaten kunnen

2. Le meilleur rapport prix/qualité.

L'objectif quantitatif de 0,7% du PNB est essentiel mais ne peut devenir un but en soi: l'aide au développement est un moyen parmi d'autres de soutenir les processus de développement. La condition *sine qua non* est cependant que ces ressources soient utilisées efficacement, c'est-à-dire qu'elles soient consacrées à la lutte contre la pauvreté dans les pays du Tiers monde et qu'elles y soient affectées d'une manière qui fasse la différence au sein de ces pays. Autrement dit, la qualité de cette aide doit être prépondérante. En 2009 comme en 2008, la poursuite de l'amélioration du rapport qualité/prix de cette aide belge (= l'efficacité et l'efficience de l'aide belge) reste donc une priorité absolue. Il ne peut être question de se contenter de belles paroles pour appréhender ce rapport qualité/prix. Tout progrès à ce niveau requiert un effort résolu et le choix déterminé d'une gestion axée sur le résultat, tant lors de la préparation politique qu'au cours de son exécution et de son évaluation.

A cet égard, soulignons une fois encore l'importance de la transparence des décisions. La médiocratie fait aisément son lit dans l'anonymat et les résultats ne

alleen als dusdanig gevalideerd worden door diegenen die eerste betrokkenen zijn bij onze samenwerking, te weten de Belgische belastingbetaler en de inwoners van de partnerlanden. Vanuit dat streven naar een transparant beleid had de regering vorig jaar aangekondigd om voortaan alle beslissingen met betrekking tot de werking van de bilaterale, multilaterale en indirecte samenwerking openbaar te maken. Dit beleid zal worden verdergezet in 2009, en waar mogelijk, uitgediept.

3. Krachtlijnen van het beleid.

3.1 De inspanningen voor het bereiken van de MDGs

a) Balans

Halfweg de termijn die werd vooropgesteld (2015) om de Millennium Development Goals te bereiken, staat **de balans vol tegenstellingen** met aanzienlijke schommelingen naargelang van het land en de doelstellingen. Als we een voorbeeld uit dezelfde regio nemen, zal MDG 2 (basisonderwijs voor iedereen toegankelijk maken) waarschijnlijk bereikt worden in Senegal en in Benin. In deze twee landen is het netto-inschrijvingspercentage in het basisonderwijs (indicator 2.1) gestegen van respectievelijk 43% en 41% in 1991 naar respectievelijk 71% en 78% in 2006. In Niger daarentegen zal deze doelstelling, niettegenstaande een aanzienlijke vooruitgang (25% in 1991 en 43% in 2006 voor dezelfde indicator), wellicht niet bereikt worden. In dit licht kunnen we nu reeds enkele vaststellingen formuleren:

- Allereerst bedreigt de voedselcrisis het bereiken van de *Millennium Development Goals*;
- vervolgens is er een direct verband tussen veiligheid en ontwikkeling: Staten die in een conflict verwickeld zijn, boeken geen vooruitgang en gaan soms zelfs achteruit op het vlak van de MDGs;
- ten slotte zullen de klimaatveranderingen de alerarmste landen nog harder treffen en hun ontwikkelingsvooruitzichten op middellange termijn in gevaar brengen.

De internationale gemeenschap zal haar inspanningen moeten verdubbelen indien ze de doelstellingen wil halen die ze zich heeft opgelegd. België is bereid om deze uitdaging aan te gaan. De MDGs vormen een ondeelbaar geheel van objectieven, maar dat wil niet zeggen dat er geen beleidsmarge rest in de manier waarop we met de individuele MDGs omgaan. We moeten ons inderdaad hoeden tegen een al te mechanische invulling van deze MDGs in ons beleid. Het bilan verschilt aanzienlijk per continent, per land, ja zelfs per provincie:

peuvent être validés en tant que tels que par ceux qui sont les premiers concernés par notre coopération, à savoir le contribuable belge et les habitants des pays partenaires. C'est dans le cadre de cette quête d'une politique transparente que le gouvernement avait annoncé, l'an dernier, que toutes les décisions relatives au fonctionnement de la coopération bilatérale, multilatérale et indirecte seraient désormais rendues publiques. En 2009, cette politique sera perpétuée, voire approfondie lorsque cela s'avérera possible.

3. Les lignes de force de la politique.

3.1 Les efforts consentis pour atteindre les OMD

a) Bilan

À mi-parcours du délai (2015) imparti pour la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD), **le bilan est contrasté** avec des variations notables selon les pays et selon les objectifs. Pour ne prendre qu'un exemple dans la même région, l'OMD 2 (assurer l'éducation primaire pour tous) sera probablement atteint au Sénégal et au Bénin. Dans ces deux pays, le taux net d'inscription dans le primaire (indicateur 2.1) est passé respectivement de 43% et 41% en 1991 à 71% et 78% en 2006. Au Niger par contre cet objectif, malgré des progrès sensibles (25% en 1991 et 43% en 2006 pour le même indicateur), ne sera sans doute pas atteint. Face à ce constat nous pouvons d'ores et déjà relever que:

- la crise alimentaire fait peser une menace sur la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement;
- il existe un lien direct entre sécurité et développement (les États en conflit ne progressent pas, voire même reculent sur la voie des OMD);
- les changements climatiques toucheront davantage les pays les plus pauvres et hypothèquent les perspectives de développement à moyen terme.

La communauté internationale devra redoubler d'efforts si elle souhaite atteindre les objectifs qu'elle s'est fixée. C'est un défi que la Belgique est prête à relever. Les OMD composent un ensemble d'objectifs indissociables, mais cela ne signifie pas qu'il ne subsiste aucune marge politique quant à la manière dont nous les appréhendons individuellement. Nous devons en effet nous garder d'une interprétation trop mécanique de ces OMD dans notre politique. Le bilan diffère significativement par continent, par pays, voire même par province:

alnaargelang het geval zal één doelstelling meer aandacht vergen dan een andere. Daarnaast veronderstelt de realisatie van deze acht MDGs tevens vooruitgang op domeinen die niet met zoveel woorden terug te vinden zijn in de 8 *goals*, 21 *targets* en 58 indicatoren. Tenslotte zal de coördinatie onder donoren op landenniveau ook een taakverdeling met zich meebrengen.

Voortbouwend op de krachtlijnen die in de vorige beleidsnota waren geïdentificeerd, zal België ook in 2009 **een aantal specifieke accenten** leggen. Het beleid voor landbouw en voedselveiligheid (MDG 1) wordt toegelicht in een afzonderlijk hoofdstuk van deze nota.

b) De MDGs en de gelijkheid tussen vrouwen en mannen.

De gelijkheid tussen vrouwen en mannen is een fundamenteel mensenrecht en een kwestie van sociale rechtvaardigheid. Hoe kunnen we immers bijdragen tot een billijke, rechtvaardige en duurzame ontwikkeling indien 50% van de bevolking niet dezelfde rechten, noch dezelfde levensvooruitzichten geniet en nog steeds gediscrimineerd wordt? De ongelijkheid tussen de seksen veroorzaakt en bestendigt de armoede maar ook de kwetsbaarheid tegenover crisissen. Zo ziet men momenteel, in het bijzonder in subsaharisch Afrika een «vervrouwelijking van de armoede».

De rechten van vrouwen en de versterking van hun capaciteiten moeten in het middelpunt van het beleid van de Ontwikkelingssamenwerking staan om van hen echte actoren van de ontwikkeling te maken zodat ze het hoofd kunnen bieden aan crisissen, zoals deze die veroorzaakt worden door gewapende conflicten, de stijging van de prijs van voedingswaren of de klimaatverandering.

In het kader van de *directe bilaterale coöperatie*, ondersteunt de Coöperatie de inspanningen van zijn partnerlanden die erop gericht zijn tastbare resultaten te bereiken inzake gelijkheid van mannen en vrouwen, overeenkomstig de verbintenissen die ze internationaal zijn aangegaan en hun ontwikkelingsstrategieën en -beleid. Zo bepalen de Indicatieve Samenwerkingsprogramma's (ISP) met Benin en Mali dat de ministeries die instaan voor genderkwesties en de «*gender focuspunten*» van de sectorale ministeries nauw betrokken worden bij de uitvoering en de opvolging van het ISP, dat er specifieke acties voor de empowerment van vrouwen afgebakend en begroot worden in de twee sectoren waarin de hulp geconcentreerd is, dat 50% van de studie- of stagebeurzen voorbehouden zijn aan vrouwen. De problematiek van de gelijkheid tussen mannen en

selon le cas, un objectif déterminé exigera davantage d'attention qu'un autre. Parallèlement, la réalisation de ces huit OMD présuppose également une évolution positive dans certains domaines qui ne figurent pas tels quels dans les 8 buts, les 21 objectifs cibles et les 58 indicateurs. Enfin, la coordination entre les donateurs, au niveau des différents pays, entraînera également une certaine répartition des tâches.

Continuant à bâtir sur les lignes de force identifiées dans la note de politique précédente, la Belgique insistera également sur **un certain nombre d'accentes spécifiques** en 2009. La politique dévolue à l'agriculture et à la sécurité alimentaire (OMD 1) est détaillée dans un chapitre distinct de cette note.

b) Les OMD et l'égalité entre les femmes et les hommes.

L'égalité entre les femmes et les hommes est un droit humain fondamental et une question de justice sociale. Comment peut-on en effet contribuer à un développement équitable, juste et durable si 50% de la population ne jouit pas des mêmes droits ni des mêmes perspectives de vie et continuent à faire l'objet de discrimination? L'inégalité entre les sexes cause et entretient la pauvreté mais aussi la vulnérabilité face aux crises. Ainsi, on constate aujourd'hui, en particulier en Afrique sub-saharienne, un accroissement du phénomène de «féminisation de la pauvreté».

Les droits des femmes et le renforcement de leurs capacités doivent être au cœur de la politique de la Coopération au développement afin qu'elles soient de véritables actrices du développement et puissent faire face aux crises, telles que celles provoquées par les conflits armés, la hausse du prix des denrées alimentaires ou le changement climatique.

Dans le cadre de la *coopération bilatérale directe*, la Coopération soutient les efforts de ses pays partenaires visant à obtenir des résultats tangibles en matière d'égalité hommes-femmes, conformément à leurs engagements pris sur le plan international ainsi qu'à leurs stratégies et politiques de développement. C'est ainsi que les Programmes Indicatifs de Coopération (PIC) avec le Bénin et le Mali prévoient que les ministères en charge du genre et les «points focaux genre» des ministères sectoriels soient étroitement associés à la mise en œuvre et au suivi du PIC; que des actions spécifiques visant à l'empowerment des femmes soient identifiées et budgétisées dans les deux secteurs de concentration de l'aide; et enfin, que 50% des bourses d'études ou de stage soient réservées aux femmes. Cette intégration de la question de l'égalité hommes-femmes

vrouwen zal in de volgende Gemengde Commissies nog sterker geïntegreerd worden.

In het kader van de *indirecte bilaterale coöperatie* is het in aanmerking nemen van de genderproblematiek één van de aandachtspunten op basis waarvan dossiers worden beoordeeld.

c) De MDGs en de strijd tegen de kinderarbeid in de cacao-sector.

Men kan geen enkele van de *Millennium Development Goals* (MDGs) bereiken indien de bescherming van kinderen geen wezenlijk deel uitmaakt van de samenwerkingsstrategieën. Indien wij kinderen niet beschermen tegen seksuele uitbuiting, dwangarbeid, vroegtijdige huwelijken of discriminatie, verspillen wij het meest kostbare kapitaal van de planeet. De Ontwikkelingssamenwerking wil toezien op het welzijn van kinderen, en de naleving van de specifieke rechten waarborgen die zij omwille van hun status als kind genieten.

De Ontwikkelingssamenwerking mag zich niet in de plaats stellen van de regeringen van de partnerlanden maar ze kan hen wel aanmoedigen om de naleving van de kinderrechten te bevorderen door dit aspect op te nemen in het geheel van samenwerkingsprojecten en -programma's. In deze optiek werd in maart 2008 in het Parlement een strategische nota neergelegd waarmee de Belgische actoren beter gewapend zijn om de kinderrechten op het werkveld te verdedigen, in partnerschap met het partnerland. Het spreekt voor zich dat deze nota het raamwerk vormt voor onze werking in 2009.

Kinderarbeid, wat tegelijkertijd oorzaak en gevolg is van armoede, is en blijft een prioritair thema. Kinderarbeid brengt de opvoeding van de kinderen in het gedrang, schaadt hun gezondheid, stelt hen bloot aan slechte behandeling en werpt een schaduw op hun toekomstperspectieven. Vanuit de zorg om de kinderen te beschermen tegen mensenhandel en commerciële uitbuiting, heeft de Belgische Coöperatie, in samenwerking met de *Club du Sahel*, een studie opgestart over kinderarbeid in de cacaosector in West-Afrika. Het initiatief is gebaseerd op een partnerschap tussen de regeringen van het Noorden en van het Zuiden, de privé-sector, de regionale organisaties, de NGO's en de West-Afrikaanse producentenverenigingen, en wil de dialoog tussen de betrokken actoren stimuleren en regionale oplossingen voor deze problematiek in kaart brengen. Het resultaat van deze studie zal in 2009 worden voorgesteld op een politiek forum, onder het peterschap van ECOWAS, dat zal bepalen welke maatregelen kunnen worden uitgevoerd om de ergste vormen van kinderarbeid uit de wereld te helpen.

sera encore davantage renforcée dans les prochaines Commissions mixtes.

Dans le cadre de la *coopération bilatérale indirecte*, la prise en compte de la problématique du genre fait partie des points d'attention utilisés pour apprécier les dossiers.

c) Les OMD et la lutte contre le travail des enfants dans le secteur du cacao.

Aucun des Objectifs du Millénaire pour le Développement (ODM) ne peut être atteint si la protection de l'enfant ne fait pas partie intégrante des stratégies de coopération. Si nous ne protégeons pas les enfants contre l'exploitation sexuelle, le travail forcé, les mariages précoces ou la discrimination, nous gaspillons les ressources les plus précieuses de la planète. La Coopération au développement entend veiller au bien-être des enfants et garantir le respect des droits spécifiques que leur confère leur statut.

La Coopération au développement ne peut se substituer aux gouvernements des pays partenaires mais elle peut certainement encourager ceux-ci à promouvoir le respect des droits de l'enfant en intégrant cette dimension dans l'ensemble des projets et programmes de coopération. C'est dans cette optique qu'en mars 2008, a été déposée au Parlement une note stratégique permettant aux acteurs belges d'être mieux armés pour défendre les droits de l'enfant sur le terrain, en partenariat avec le pays partenaire. Cette note constituera bien évidemment le cadre de notre action en 2009.

Le travail des enfants, à la fois cause et conséquence de la pauvreté, reste donc un thème prioritaire. Le travail des enfants compromet leur éducation, nuit à leur santé, les expose aux mauvais traitements et assombrit leurs perspectives d'avenir. Soucieuse de protéger les enfants de la traite et de l'exploitation commerciale, la Coopération belge a lancé, avec le concours du Club du Sahel, une étude dans le secteur du cacao en Afrique de l'Ouest. Basée sur un partenariat entre les gouvernements du Nord et du Sud, le secteur privé, les organisations régionales, les ONG et les associations de producteurs ouest-africains. L'initiative vise à stimuler le dialogue entre les acteurs concernés et à identifier des solutions régionales à cette problématique. Le produit de l'étude sera présenté en 2009 lors d'un forum politique, parrainé par la CEDEAO, qui déterminera les mesures à mettre en œuvre pour éradiquer les pires formes de travail des enfants.

d) De MDGs en de strijd tegen malaria en AIDS.

Van de acht MDGs zijn er drie gericht op gezondheidszorg. De Belgische Coöperatie wil, door haar actie, het accent leggen op een structurele en duurzame verbetering van de kwaliteit van de gezondheidszorg, meer bepaald door de institutionele capaciteiten van de gezondheidsdiensten substantieel te versterken.

Naast deze algemene steun aan de gezondheidssystemen, blijft **de strijd tegen AIDS** een prioriteit voor België. In 2007 werden wereldwijd ongeveer 33 miljoen mensen besmet door HIV/AIDS, waarvan bijna 67% in Afrika. Tegenover deze plaag werd het budget van de Belgische Coöperatie dat specifiek aan aids gewijd is sinds 10 jaar vertienvoudigd, tot ongeveer 30 miljoen euro in 2007. De Belgische coöperatie wil zich blijven inzetten om de strijd tegen aids een centrale plaats te geven bij de reflecties over ontwikkeling. De uitvoering van de politieke nota «De bijdrage van België aan de strijd tegen HIV/AIDS» wordt voortgezet en versterkt.

Ook de strijd tegen dodelijke en verwaarloosde tropische ziekten blijft een prioriteit. Van de infectieziekten blijft **malaria** één van de meest dodelijke ter wereld, ondanks alle vooruitgang die werd geboekt. Naast het menselijke leed dat de ziekte berokkent, legt ze ook een zware last op de sociale en economische ontwikkeling, die wordt geschat op 12 miljard dollar per jaar. Er bestaan doeltreffende preventieve en curatieve middelen, die overigens aan de basis liggen van de afname van de pandemie die de laatste jaren werd vastgesteld. Maar slechts een beperkt aantal patiënten heeft daadwerkelijk toegang tot deze middelen. Naast een toename van de financiering, moeten de barrières die patiënten beletten om van de gezondheidsstructuren gebruik te maken, absoluut weggenomen worden. De bijdrage van de Belgische Coöperatie aan de versterking van de nationale gezondheidssystemen zal de toegang tot gezondheidszorg mee helpen verruimen. Op het vlak van onderzoek werden er veelbelovende resultaten geboekt. De toekomst van anti-malaria geneesmiddelen en vaccins zal echter afhangen van de inspanningen waartoe de ontwikkelde landen bereid zijn om het onderzoek aan te moedigen. De Belgische Coöperatie wil zich verder op dit vlak engageren opdat de ziektes die de arme landen treffen, niet langer verwaarloosd worden.

e) De MDGs en klimaatverandering.

De klimaatverandering treft niet enkel de landen van het Noorden maar ook en vooral de arme landen, die bijzonder kwetsbaar zijn voor natuurrampen. Deze landen zullen er de eerste slachtoffers van zijn terwijl zij het minst verantwoordelijk zijn voor de CO₂-uitstoot. De

d) Les OMD et la lutte contre la malaria et le sida.

Sur les huit OMD, trois sont orientés vers les soins de santé. A travers son action, la Coopération belge souhaite mettre l'accent sur une amélioration structurelle et durable de la qualité des soins de santé, notamment à travers un renforcement substantiel des capacités institutionnelles des services de santé.

A côté de cet appui global aux systèmes de soins de santé, **la lutte contre le sida** reste une priorité pour la Belgique. En 2007, quelques 33 millions de personnes ont été contaminées par le VIH/SIDA de par le monde, dont près de 67% en Afrique. Face à ce fléau, le budget de la Coopération belge consacré spécifiquement au sida a été multiplié par dix depuis 10 ans pour atteindre environ 30 millions d'euros en 2007. La Coopération belge entend poursuivre ses efforts afin que la lutte contre le sida reste au centre des réflexions portant sur le développement. La mise en œuvre de la note politique «La contribution de la Belgique à la lutte contre le VIH/SIDA» sera poursuivie et renforcée.

La lutte contre les maladies tropicales mortelles et négligées reste également une priorité. Parmi les maladies infectieuses, **la malaria** reste l'un des plus grands tueurs au monde, malgré les avancées enregistrées. Au-delà de la catastrophe humaine, la maladie occasionne un lourd fardeau dans le cadre du développement socio-économique de la région, estimé à 12 milliards de dollars par an. Les outils préventifs et curatifs efficaces existent et sont d'ailleurs à l'origine de la diminution de la pandémie constatée ces dernières années. Toutefois, seul un nombre limité de patients y a effectivement accès. Outre une augmentation des financements, les barrières empêchant l'utilisation des structures de santé par les patients doivent absolument être levées. La contribution de la Coopération belge au renforcement des services sanitaires contribuera à élargir l'accès aux soins de santé. Dans le domaine de la recherche, des résultats prometteurs ont été enregistrés. Toutefois, l'avenir des médicaments et vaccins anti-malaria dépendra des efforts que les pays développés seront prêts à consentir pour encourager la recherche. La Coopération belge entend s'impliquer davantage dans ce domaine afin que les maladies touchant les nations pauvres ne soient plus négligées.

e) Les OMD et le changement climatique.

Le changement climatique affecte non seulement les pays du Nord mais aussi et surtout les pays en développement, particulièrement vulnérables face aux catastrophes naturelles. Ces pays en seront les premières victimes alors qu'ils sont le moins responsable des émis-

situatie is des te meer zorgwekkend naarmate ze de duurzame ontwikkeling van de landen van het Zuiden bedreigt door bestaande fenomenen te verergeren: natuurlijke rijkdommen worden zeldzamer (meer bepaald water); aantasting van de biodiversiteit; toenemende droogte en woestijnvorming, met de gekende gevolgen voor de gewassen, de oogsten en dus de voedselzekerheid; problemen van volksgezondheid, enz. Door de levensomstandigheden van de bevolking nog verder te verzwakken en hun omgeving aan te tasten, zou de klimaatverandering ook een massale toename van de migratiestromen kunnen veroorzaken, inzonderheid de Zuid-Zuidmigratie. Dit alles maakt van klimaatverandering een bijkomende factor van instabiliteit voor de ontwikkelingslanden en een bijkomende uitdaging die transversaal moet worden geïntegreerd in het beleid en in de prioriteiten van de Belgische Coöperatie.

Na de internationale conferentie over klimaatverandering en Ontwikkelingssamenwerking die in maart 2008 in Brussel plaatsvond, heeft Professor van Ypersele, ondervoorzitter van het IPCC (*Intergovernmental Panel on Climate Change*) in september 2008 een verslag overhandigd met 13 aanbevelingen om de uitdaging van de klimaatverandering in het Belgische coöperatiebeleid te integreren. Bepaalde van deze aanbevelingen situeren zich op het strategische niveau, andere op een meer praktisch niveau.

Om deze aanbevelingen uit te werken werd binnen DGOS een *task force* opgericht met als opdracht een concreet actieplan op te stellen. Bepaalde onmiddellijke prioriteiten werden afgebakend:

- Het luik «aanpassing aan klimaatverandering», dat een doorslaggevend belang heeft in de ontwikkelingslanden en een hele reeks vraagstellingen impliceert zoals de overdracht van kennis en van technologieën;
- De sensibilisering en de opleiding van het personeel van DGOS en van BTC, aangezien alle kanalen van de Ontwikkelingssamenwerking erbij betrokken zijn;
- Voor alle vliegtuigreizen die de Belgische Coöperatie uitvoert, werd een systeem van compensatie van de CO₂-uitstoot in de partnerlanden van de Belgische Coöperatie uitgewerkt.

f) De MDGs en capacity building

Het gebrek aan voldoende nationale capaciteiten is een van de essentiële elementen waarmee men rekening dient te houden bij het bereiken van de *Millennium Development Goals* (MDGs). Inderdaad, de inspanningen die in tal van ontwikkelingslanden worden ontplooid zullen enkel tot resultaat leiden indien meer aandacht wordt besteed aan de duurzame versterking van de capaciteiten. De versterking van de capaciteiten vormt

sions de CO₂. La situation est d'autant plus préoccupante qu'elle menace le développement durable des pays du Sud en aggravant des phénomènes existants: raréfaction des ressources naturelles (notamment l'eau); atteinte à la biodiversité; augmentation de la sécheresse et de la désertification, avec les conséquences que l'on sait sur les cultures, les récoltes et donc la sécurité alimentaire; problèmes de santé publique, etc. En outre, en fragilisant davantage les conditions de vie des populations et en dégradant leur environnement, le changement climatique pourrait également provoquer un accroissement massif des flux migratoires, particulièrement dans leur dimension Sud-Sud. Tout ceci fait du changement climatique un facteur supplémentaire d'instabilité pour les pays en développement et un défi supplémentaire à intégrer de manière transversale dans les politiques et les priorités de la Coopération belge.

Suite à la conférence internationale sur le changement climatique et la Coopération au développement qui s'est tenue en mars 2008 à Bruxelles, le professeur van Ypersele, vice-président du GIEC (Groupe Intergouvernemental d'Experts sur l'Évolution du Climat), a remis en septembre 2008 un rapport portant 13 recommandations pour intégrer le défi du changement climatique dans la politique de Coopération belge. Certaines de ces recommandations se situent au niveau stratégique, d'autres à un niveau plus pratique.

Afin de mettre en œuvre ces recommandations, une *task force* chargée d'élaborer un plan d'action concret a été mise en place au sein de la DGCD. Certaines priorités immédiates ont été identifiées:

- Le développement du volet «adaptation au changement climatique», impliquant d'importantes questions comme le transfert de connaissances et le transfert de technologies;
- la sensibilisation et la formation du personnel de la DGCD et de la CTB, dans la mesure où tous les canaux de la Coopération au développement sont concernés;
- pour tous les voyages en avion effectués par la Coopération belge, la mise en place d'un système de compensations des émissions de CO₂ dans les pays partenaires de la Coopération belge.

f) Les OMD et le renforcement des capacités

Le manque de capacités nationales suffisantes est un des éléments essentiels à prendre en compte dans le cadre de l'atteinte des Objectifs du millénaire pour le développement (OMD). En effet, les efforts déployés dans de nombreux pays en développement pourront uniquement aboutir si le renforcement durable des capacités est l'objet d'une plus grande attention. Il s'agit d'un défi majeur. La coopération technique et diverses formes

dus een grote uitdaging. De technische coöperatie en diverse andere vormen van hulp aan capaciteitsopbouw hebben aanzienlijke middelen gekregen, en krijgen dat nog steeds.

De ervaring heeft ons getoond dat succesvolle capaciteitsopbouw afhangt van enerzijds een verbetering van de kennis en competenties van individuen, en anderzijds van hervormingen in de organisaties en de institutionele context waarbinnen individuen actief zijn. Naast een toegenomen aandacht voor de versterking van de organisatorische capaciteiten in het kader van de programma's die wij ondersteunen, heeft de Ontwikkelingssamenwerking dus eveneens besloten om de middelen op te trekken die aan studiebeurzen in België worden toegekend. Concreet zullen de budgetten voor het beurzenprogramma in de bilaterale samenwerking worden verhoogd. Hetzelfde zal gebeuren met de beurzen die worden toegekend door de VLIR, CIUF en het Instituut voor Tropische Geneeskunde. Op termijn is het de bedoeling het aantal beurzen te verdubbelen. In een eerste fase zal een bijkomend bedrag van 6 miljoen euro worden voorzien. De conventies voor het toekennen van deze bijkomende beurzen zullen in nauw overleg met de betrokken actoren worden uitgewerkt.

3.2. Het partnerschap met Afrika in het algemeen en Centraal-Afrika in het bijzonder

Afrika verandert. De uitdagingen die het stelt, staan in verhouding tot zijn omvang en zijn menselijk en natuurlijk potentieel. Ondanks de aanzienlijke politieke en economische vooruitgang in bepaalde landen zullen we de inspanningen moeten verdubbelen om in het gehele continent stabiliteit en duurzame groei te bereiken.

De vergadering van 22 september jongstleden over Afrika, in de marge van de algemene vergadering van de UNO in New York, heeft, voor zover dat nog nodig was, herinnerd aan de centrale plaats die Afrika bekleedt in de strijd tegen armoede, maar ook aan de talrijke uitdagingen waaraan het Afrikaanse continent het hoofd moet bieden: voedselcrisis, gevolgen van de opwarming van het klimaat, plaatselijke conflicten en spanningen. Bovendien zou het rendement van de landbouw die van regenval afhankelijk is, tegen 2020 in bepaalde Afrikaanse landen met de helft kunnen dalen als gevolg van de klimaatverandering, met tragische gevolgen voor de landbouwproductie en de toegang tot voedsel.

Het bereiken van de MDGs blijft voor een groot deel van het Afrikaanse continent een immense uitdaging, maar het is net zo goed onze uitdaging. We moeten Afrika helpen om zijn landbouw te hervormen en het rendement

d'aide à la mise en place de capacités ont absorbé et absorbent toujours des ressources importantes.

Pour renforcer les capacités, l'expérience nous a montré qu'améliorer les connaissances et les compétences des individus est une condition qui sans être suffisante reste nécessaire. Le renforcement des capacités est fonction des connaissances et compétences d'un individu d'une part et de l'organisation et du contexte dans lequel il opère d'autre part. Au-delà d'une attention accrue au renforcement des capacités organisationnelles dans le cadre des programmes que nous appuyons, la Coopération au développement a donc également décidé d'augmenter les moyens octroyés pour les bourses d'études en Belgique. Concrètement, les enveloppes destinées au programme boursier dans le cadre de la coopération bilatérale seront revues à la hausse et il en ira de même pour les bourses octroyées par le VLIR, le CIUF et l'Institut de Médecine tropicale. À terme, l'objectif visé est un doublement du nombre de bourses. Dans un premier temps, un montant supplémentaire de 6 millions d'euros sera prévu. Les conventions relatives aux critères d'octroi de ces bourses supplémentaires seront élaborées en étroite concertation avec les acteurs concernés.

3.2. Le partenariat avec l'Afrique en général et l'Afrique centrale en particulier

L'Afrique change. Les défis qu'elle pose sont à la mesure de sa taille et de son potentiel humain et naturel. Malgré des avancées politiques et économiques importantes dans certains pays, il faudra redoubler d'efforts pour atteindre une stabilité et une croissance durable à travers tout le continent.

La réunion du 22 septembre 2008 sur l'Afrique en marge de l'Assemblée générale des NU à New York a rappelé, si besoin en était, la place centrale de l'Afrique dans la lutte contre la pauvreté mais également les nombreux défis auxquels fait face le continent africain: crise alimentaire, effets du réchauffement climatique, conflits et tensions. En outre, le rendement de l'agriculture pluviale pourrait chuter de 50% d'ici 2020 dans certains pays d'Afrique suite aux changements climatiques avec des conséquences tragiques sur la production agricole et l'accès à la nourriture.

La capacité à atteindre les OMD reste pour une grande partie du continent africain, un immense défi, mais c'est aussi le nôtre. Il faut aider l'Afrique à transformer son agriculture et à augmenter ses rendements. Il faut aider

ervan te verhogen. We moeten Afrika helpen om zijn leefmilieu te behouden en het beheer van zijn natuurlijke rijkdommen te verbeteren. We moeten Afrikaanse privé-initiatieven helpen zich te ontwikkelen en banen te creëren. Maar ontwikkeling veronderstelt essentiële politieke voorwaarden. Er is geen ontwikkeling zonder vrede en zonder veiligheid, net zoals er geen ontwikkeling is zonder goed bestuur en verantwoordelijkheid van de bestuurders tegenover de burgers.

Met bijna 40% van zijn uitgaven van 2007 die gewijd zijn aan Afrika, en zeven Afrikaanse landen in de top 10 van de begunstigden van de officiële hulp, plaatst de Belgische Ontwikkelingssamenwerking Afrika resoluut in het middelpunt van zijn internationale solidariteitsactie. In 2008 heeft de Belgische Coöperatie Gemengde Commissies gehouden met Benin, Niger, Oeganda, Mozambique en Mali; in 2009 voorzien we nieuwe Indicatieve Samenwerkingsprogramma's met Burundi, Tanzania en Senegal. In deze nieuwe Indicatieve Samenwerkingsprogramma's werd een niet te verwaarlozen toename van onze bilaterale hulp doorgevoerd, tot een gemiddelde van 12 à 16 miljoen euro per jaar. Met deze toename plaatst ons land zich in de top 10 van de technische en financiële partners, en wordt het dus een speler die meetelt. In de keuze van de concentratiesectoren vinden we prioritair landbouw en rurale ontwikkeling terug, wat het belang van deze sector in de ontwikkeling van Afrika maar ook de expertise van ons land op dat vlak bevestigt. Met 20% van de begroting van de Coöperatie die in 2007 aan Afrika werd besteed, is de bijdrage van de indirecte Coöperatie aanzienlijk. En voor de steun aan de privésector ten slotte, komen 30% van de activiteiten van BIO (de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden) ten goede aan Afrika. 86% van de investeringen van het KMO-fonds werden gewijd aan Afrika en 25% van de investeringen situeren zich in Centraal-Afrika (DR Congo, Rwanda, Burundi).

De DR Congo, Rwanda en Burundi blijven de drie grootste prioritaire landen van onze acties inzake ontwikkelingssamenwerking. Naast de wil om de enveloppes voor Centraal-Afrika verder uit te breiden, blijft de kwaliteit van de hulp een prioritaire zorg.

Ook al hadden de moeilijke diplomatieke relaties tussen de Democratische Republiek Congo en België tot op heden geen directe weerslag op onze ontwikkelingshulp, toch moeten we toegeven dat een doeltreffende samenwerking moeilijker is wanneer de diplomatieke relaties gespannen zijn. De Belgische regering heeft herhaaldelijk haar wens uitgedrukt de betrekkingen met de DRC te normaliseren. Het blijft dan ook belangrijk dat er snel een Partnercomité (de opvolgingsstructuur van ons coöperatieprogramma) samenkomt om de kwalitatieve opvolging van het programma veilig te stellen, en om de

l'Afrique à préserver son environnement et à améliorer la gestion de ses ressources naturelles. Il faut aider l'initiative privée africaine à se développer et à créer de l'emploi. Mais le développement suppose des préalables politiques essentiels. Il n'y a pas de développement sans paix et sans sécurité tout comme il n'y a pas de développement sans bonne gouvernance et responsabilité des gouvernants devant les citoyens.

Avec près de 40% de ses dépenses de 2007 consacrée à l'Afrique, et 7 pays africains dans le top 10 des bénéficiaires de l'aide publique, la Coopération au Développement belge place résolument l'Afrique au centre de son action de solidarité internationale. En 2008, la Coopération belge a tenu des Commissions Mixtes avec le Bénin, le Niger, l'Ouganda, le Mozambique et le Mali; en 2009 nous prévoyons de nouveaux programmes Indicatifs de Coopération au Burundi, en Tanzanie et au Sénégal. Ces nouveaux programmes indicatifs de Coopération traduisent une augmentation non négligeable de notre aide bilatérale en Afrique à un niveau compris entre 12 et 16 millions d'euros par an. Avec ces augmentations, notre pays se hisse généralement dans le top 10 des partenaires techniques et financiers et donc comme un acteur qui compte. Dans le choix des secteurs de concentration, on retrouve prioritairement l'agriculture et le développement rural qui confirme l'importance de ce secteur dans le développement de l'Afrique mais également l'expertise de notre pays dans ce domaine. Avec 20% du budget de la Coopération à l'Afrique en 2007, la contribution de la Coopération indirecte est significative. Enfin, pour ce qui est de l'appui au secteur privé, 30% des activités de BIO (Société Belge d'Investissement pour les pays en développement) bénéficient à l'Afrique. 86% des investissements du fonds PME ont été consentis en Afrique et 25% des investissements se situent en Afrique centrale (RDC, Rwanda, Burundi).

La République Démocratique du Congo, le Rwanda et le Burundi restent les trois premiers pays de nos actions de coopération. Outre une volonté d'augmenter les moyens destinés à l'Afrique centrale, la qualité de l'aide reste une préoccupation prioritaire.

Si jusqu'à présent, les relations diplomatiques difficiles entre la République Démocratique du Congo et la Belgique n'ont pas eu d'impact direct sur notre aide au développement, il faut cependant admettre qu'une coopération efficace est plus difficile dans un contexte de relations diplomatiques tendues. Le gouvernement belge a exprimé à de multiples reprises son souhait de normaliser ses relations avec la RDC. La tenue rapide d'un comité des partenaires (structure de suivi de notre programme de coopération) reste donc importante pour assurer le suivi qualitatif du programme ainsi que pour

continuïteit ervan veilig te stellen. Dit Partnercomité zal tevens de kans bieden om met onze Congolese partners te spreken over onze gemeenschappelijke doelstelling om de doeltreffendheid van de hulp te verbeteren.

In Rwanda en in Burundi evolueren onze coöperatieprogramma's gunstig. Er is een nieuwe Gemengde Commissie met Burundi gepland voor 2009 en met Rwanda voor 2010. Om de doeltreffendheid en de relevantie van onze hulp te verbeteren en lessen te trekken uit de lopende acties, maar ook in het vooruitzicht van deze Gemengde Commissies, zal er een tussentijdse evaluatie van onze coöperatieprogramma's met deze twee landen worden georganiseerd. Deze evaluaties zullen ons de kans bieden om samen met onze Rwandese en Burundese partners na te denken over vragen zoals taakverdeling en specialisatie tussen donoren, de evolutie van de modaliteiten van de hulp en van de uitvoering, of de relevantie van onze ontwikkelingsprogramma's in de context van fragiele en post-conflict situaties.

De situatie in het oosten van de Democratische Republiek Congo is uitermate zorgwekkend en bedreigt de stabiliteit van het land en van de regio in het algemeen. Ze heeft ook desastreuze gevolgen voor honderdduizenden mensen. De vrede en de stabilisering in het oosten van de DR Congo moeten onze aandacht blijven krijgen. Vermits er geen alternatief is voor vrede zal België zich actief blijven engageren voor de naleving van de vredesakkoorden van Goma en van Nairobi, en bijdragen aan de stabilisering van het oosten van de DR Congo, zowel door het herstel van de macht van de Staat, hulp aan de verplaatste bevolkingsgroepen, het herstel van de openbare basisdiensten ten gunste van de bevolking, als door het herstel van de rechtsstaat en de strijd tegen straffeloosheid.

Vrede in het oosten van de DR Congo vereist ook de ontwapening, demobilisatie en re-integratie (DDR) van de verschillende gewapende groeperingen. Zodra het vredesplan weer op de rails staat, zal de DDR van de oud-strijders een levensnoodzakelijke voorwaarde worden om het land te stabiliseren, om de risico's dat het geweld opnieuw de kop opsteekt te beperken en om de overgang naar een normale situatie en naar ontwikkeling te bevorderen. De verschillende processen om de oud-strijders te ontwapenen, te demobiliseren en te re-integreren (DDR) moeten overigens in de hele regio van de Grote Meren worden voorgezet, en al naargelang het land, inderdaad op verschillende niveaus. Deze processen maken deel uit van de uitvoering van de ondertekende vredesakkoorden en moeten helpen de bevolking een gevoel van veiligheid te geven. België zal blijven deelnemen aan de multilaterale initiatieven en aan de bilaterale acties die de verschillende stappen van het

assuren sa continuïteit. Ce comité des partenaires sera également une opportunité de dialoguer avec nos partenaires congolais sur notre objectif commun d'améliorer l'efficacité de l'aide.

Au Rwanda et au Burundi, nos programmes de Coopération évoluent favorablement. Une nouvelle commission mixte avec le Burundi est prévue en 2009 et avec le Rwanda en 2010. Dans le but d'améliorer l'efficacité et la pertinence de notre aide et de tirer les leçons des actions en cours, mais également dans la perspective de ces commissions mixtes, des évaluations à mi-parcours de nos programmes de Coopération dans ces deux pays seront organisées. Ces évaluations nous permettront de réfléchir ensemble avec nos partenaires rwandais et burundais à la division des tâches entre bailleurs et à la spécialisation, à l'évolution des modalités d'aide et des modalités d'exécution ou encore à la pertinence de nos programmes de développement dans des contextes de situations fragiles et post-conflits.

La situation à l'Est de la République Démocratique du Congo est extrêmement préoccupante et menace la stabilité du pays et de la région en général. Elle a des conséquences humanitaires désastreuses pour des centaines de milliers de personnes. La paix et la stabilisation dans cette région doivent continuer de mobiliser toute notre attention. Puisqu'il n'y a pas d'alternative à la paix, la Belgique continuera à s'engager activement dans le respect des accords de paix de Goma et de Nairobi. La Belgique veut aussi contribuer à la stabilisation de l'Est de la RDC tant à travers la restauration du pouvoir de l'État, l'aide aux populations déplacées et le rétablissement des services publics de base aux populations qu'à travers la restauration de l'État de droit et la lutte contre l'impunité.

La paix à l'Est de la RDC nécessitera également le désarmement, la démobilisation, et la réinsertion (DDR) des différents groupes armés. Une fois le plan de paix remis sur les rails, le DDR des anciens combattants sera une condition vitale pour la stabilisation du pays, pour réduire les risques de résurgence de la violence et pour faciliter la transition vers la normalité et le développement. Les différents processus de désarmement, de démobilisation et de réinsertion des ex-combattants (DDR) doivent être poursuivis dans toute la région des Grands Lacs, à des niveaux différents, il est vrai, selon les pays. Ces processus font partie de la mise en œuvre des accords de paix signés et doivent contribuer à l'établissement d'un sentiment de sécurité pour les populations. La Belgique continuera à participer aux initiatives multilatérales ainsi qu'aux actions bilatérales qui pourront soutenir les différentes étapes du processus de DDR. La Coopération au développement continuera d'accorder

DDR-proces kunnen ondersteunen. De Ontwikkelings-samenwerking zal bijzondere aandacht blijven besteden aan de pijnlijke problemen van seksueel geweld en van kindsoldaten in de regio.

Ten slotte zullen we de initiatieven voor de regionale samenwerking in de regio van de Grote Meren blijven bevorderen. Die leiden tot dialoog en de versterking van de vertrouwensband tussen de landen van de regio, een vertrouwen dat noodzakelijk is om vrede op te bouwen en vreedzaam samen te wonen.

3.3. *Fragile states*

a) *Balans*. De jongste jaren is het belang dat op internationaal vlak wordt gehecht aan de consolidatie van de engagementen van de donoren en aan de oplossing van de uitdagingen waarmee de fragiele staten worden geconfronteerd, blijven toenemen. De fragiele staten worden geconfronteerd met bijzonder ernstige ontwikkelingsproblemen, zoals een zwak bestuur, beperkte administratieve capaciteiten, chronische humanitaire crisissen, blijvende sociale spanningen, geweld of de gevolgen van een burgeroorlog. Ten slotte staan de gevolgen van de fragiliteit van de staten – gewelddadige conflicten, georganiseerde misdaad, migratie, handel in verdoovende middelen – ook hoog op de agenda inzake internationale stabiliteit en de ontwikkeling in de wereld.

In 2007 was 15% van de Belgische Officiële Ontwikkelingshulp bestemd voor landen die gekenmerkt worden door fragiele situaties. Voor België is de reflectie over de doeltreffendheid van de hulp in deze context dus belangrijk. België wil een aantal acties versterken en aanvullen met het oog op de betere inachtneming van de specificiteit en de complexiteit van fragiele situaties in zijn samenwerkingsacties.

Een van de voornaamste uitdagingen in de fragiele staten of de staten die uit een crisissituatie komen, is het herstel van de legitimiteit en de versterking van de staat. In landen waar de toestand precair is, is van wezenlijk belang de installatie en de handhaving van een legitieme staat die bekwaam is om de functies die op hem rusten, te vervullen. De versterking van de staat impliceert de consolidatie van de relaties tussen de maatschappij en de staat, alsook een samenwerking met zijn drie machten (uitvoerende, rechterlijke, wetgevende) en de burgermaatschappij. De versterking van de staat moet gebeuren op alle niveaus van de overheid – van de plaatselijke tot de nationale overheid. De Indicatieve Samenwerkingsprogramma's (ISP's) in de regio van de

une attention particulière aux problèmes des violences sexuelles et des enfants soldats dans la région.

Enfin, les initiatives de Coopération régionale dans la région des Grands Lacs continueront à être promues. Elles sont porteuses de dialogue et de renforcement des liens de confiance entre les pays de la région, confiance indispensable à la construction de la paix et à la cohabitation pacifique.

3.3. *États fragiles*

a) *Bilan*. Ces dernières années, l'intérêt accordé au plan international à l'affermissement des engagements des bailleurs de fonds et à la résolution des défis auxquels sont confrontés les pays fragiles n'a cessé de croître. Les États fragiles sont confrontés à des problèmes particulièrement graves pour le développement comme une faible gouvernance, des capacités administratives limitées, des crises humanitaires chroniques, des tensions sociales persistantes, la violence ou les séquelles d'une guerre civile. Enfin, les effets induits par la fragilité des États – conflits violents, crime organisé, migrations, trafic de stupéfiants – sont au cœur des préoccupations concernant la stabilité internationale et le développement dans le monde.

En 2007, 15% de l'Aide Publique au développement belge étaient destinés à des pays caractérisés par des situations de fragilités. Pour la Belgique, la réflexion sur l'efficacité de l'aide dans ces contextes est donc importante. La Belgique entend renforcer et compléter un certain nombre d'actions quant à l'amélioration de la prise en compte de la spécificité et de la complexité des situations de fragilité dans ses actions de coopération.

Un des principaux défis dans les États fragiles ou en sortie de crise est la restauration de la légitimité et le renforcement de l'état. Il est donc essentiel, dans les pays où la situation est précaire, d'assurer l'instauration et le maintien en place d'un État légitime et capable de remplir les fonctions qui lui incombent. Le renforcement de l'État implique la consolidation des relations entre la société et l'État, ainsi qu'une collaboration avec ses trois constituants (Exécutif, Judiciaire, Législatif) et la société civile. Le renforcement de l'État doit se produire à tous les niveaux du gouvernement – du local au national. Les Programmes Indicatifs de Coopération (PIC) dans la région des Grands Lacs ont en effet pour objectif principal de renforcer la capacité de l'État à restaurer sa

Grote Meren hebben immers als hoofddoel de capaciteit van de staat te versterken om zijn legitimiteit te herstellen en om te voorzien in de behoeften aan basisoverheidsdiensten voor de bevolking.

Om in te staan voor de speciale behoeften van de fragiele staten moet vaak een beroep worden gedaan op parallelle instrumenten – waaronder humanitaire hulp, diplomatie, veiligheid, justitie en financiële maatregelen, zoals schuldkwijtschelding. Aangezien de regering zich daartoe heeft geëngageerd, zal de invoering van een coherente aanpak op het niveau van de hele Belgische regering worden nagestreefd met de departementen die bevoegd zijn op het gebied van diplomatie, defensie, veiligheid, justitie en financiële aangelegenheden. Zowel in de DRC als in Burundi zal België een brede aanpak blijven steunen van de hervorming van de veiligheidssector, die een militair, een politieel en een gerechtelijk luik omvat, in overleg met de verschillende betrokken departementen.

In het kader van dit beleid van coherentie tussen verschillende departementen zou de Belgische Samenwerking ook kunnen gevraagd worden om urgentie- en stabilisatieprogramma's uit te werken in niet-partnerlanden, waar België bijvoorbeeld beschikt over troepen in het kader van vredeshandhaving- of stabilisatieoperaties.

b) Fragiele staten en de strijd tegen seksueel geweld. Zelfs al lijkt het aantal slachtoffers van seksueel geweld in de DRC in 2007 licht te zijn afgenomen (13.247 slachtoffers volgens het *United Nations Population Fund* – UNPFA), toch blijft de omvang van het fenomeen groot, met meer dan 1.100 gevallen per maand. Er kan overigens een toename van dit geweld worden gevreesd met de opleving van de spanningen in het oosten van de Democratische Republiek Congo. België wil zich actief blijven inzetten om deze problematiek op de internationale agenda's te houden. Bovendien zal het zijn acties op het terrein ter bestrijding van dit geweld tegen vrouwen voortzetten. Deze actie op het terrein berust op drie pijlers: medische verzorging van de slachtoffers, begeleiding en re-integratie, en ten slotte de voortzetting van de strijd tegen straffeloosheid, met name via het REJUSCO-programma.

c) Fragiele staten en kindsoldaten. De gewapende conflicten hebben rampzalige gevolgen voor de levensomstandigheden van de kinderen. Zij scheiden de kinderen van hun ouders, onttrekken hen de toegang tot onderwijs en gezondheidszorg en brengen zo de slaagkansen van de *Millennium Development Goals* in het gedrang.

légitimité et à subvenir aux besoins en services publics de base des populations.

La prise en charge des besoins spéciaux des États fragiles nécessite souvent le recours à un ensemble d'instruments parallèles à l'aide en tant que telle – dont l'aide humanitaire, la diplomatie, la sécurité, la justice et des mesures d'ordre financier telles que l'allègement de la dette. Comme le gouvernement s'y est engagé, la mise en place d'une approche cohérente, à l'échelle de l'ensemble du gouvernement belge avec les départements compétents dans les domaines de la diplomatie, de la défense, de la sécurité, de la justice et les questions financières sera poursuivie. Tant en RDC qu'au Burundi, la Belgique continuera d'appuyer une approche large de la réforme du secteur de la sécurité qui englobe les volets militaires, policiers et judiciaires en concertation avec les différents départements concernés.

Dans le cadre de cette politique de cohérence entre différents départements, la Coopération belge pourrait être amenée à mettre en place des programmes d'urgence et de stabilisation dans des pays non-partenaires où la Belgique dispose, par exemple, de troupes dans le cadre d'opération de maintien de la paix ou de stabilisation.

b) Les États fragiles et la lutte contre les violences sexuelles. Même si le nombre de victimes de violences sexuelles en RDC semble avoir légèrement diminué en 2007 (13,247 victimes selon le Fonds des Nations Unies pour la Population (FNUAP)), l'ampleur du phénomène reste élevée avec plus de 1.100 cas par mois. On peut d'ailleurs craindre une augmentation de ces violences avec la reprise des tensions à l'Est de la République Démocratique du Congo. La Belgique entend bien continuer à contribuer de manière active au maintien de cette problématique dans les agendas internationaux. En outre elle continuera son action de terrain pour lutter contre les violences faites aux femmes. Cette action de terrain s'articule autour de trois axes: la prise en charge médicale des victimes, l'accompagnement et la réinsertion notamment à travers le programme REJUSCO.

c) Les États fragiles et les enfants soldats. Les conflits armés ont des conséquences désastreuses sur les conditions de vie des enfants. Ils séparent les enfants de leurs parents, les privent d'accès à l'éducation et aux soins de santé et compromettent ainsi les chances de réussite des Objectifs du Millénaire pour le Développement.

De strategische nota over de rechten van het kind, die in maart 2008 aan het Parlement werd voorgelegd, legt de nadruk op de preventie van de rekrutering van kindsoldaten, de sociaal-economische re-integratie van de kinderen die getroffen zijn door gewapende conflicten en de strijd tegen straffeloosheid. De Belgische Coöperatie heeft ook de gelegenheid gehad om bij de Europese en internationale instanties haar engagement om deze tragedie te bestrijden, te herbevestigen. De sensibilisering vormde eveneens een belangrijk onderdeel van het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid terzake. Ten slotte, zou de financiering van verschillende projecten die uitgevoerd worden door NGO's het moeten mogelijk maken om honderden voormalige kindsoldaten te re-integreren.

De Belgische Coöperatie wil haar inspanningen voortzetten om een einde te stellen aan de rekrutering van kinderen. Al wordt er een vermindering vastgesteld van het aantal conflicten waarin kinderen direct betrokken zijn (van 27 conflicten in 2004 tot 17 in 2007), toch blijft de situatie er niet minder zorgwekkend om. 63 staten en gewapende groepen blijven kinderen rekruteren.

Om deze plaag uit te roeien, is een engagement op lange termijn noodzakelijk. Dit engagement moet zich uiten in concrete verbeteringen van de dagelijkse realiteit van de kinderen die leven in conflictregio's. De Belgische Coöperatie wil via nieuwe partnerschappen tot deze verbeteringen bijdragen. De strijd tegen straffeloosheid blijft ook een prioritaire doelstelling. De beulen ter verantwoording roepen en banalisering veroordelen, zijn zeker de beste vormen van preventie.

3.4. De mobilisatie van middelen ter ondersteuning van dit financieringsproces

a) Balans.

De consensus van Monterrey, die werd aangenomen in maart 2002, zal voor België een referentiedocument blijven. De ontwikkelingslanden hebben zich daarin verbonden om met meer vastberadenheid een beleid en instellingen te organiseren die geschikt zijn om de groei te stimuleren, de armoede te verminderen en binnenlandse middelen vrij te maken. De ontwikkelde landen van hun kant hebben zich ertoe verbonden het volume (tot 0,7% van het Bruto Nationaal Inkomen besteed aan Officiële Ontwikkelingshulp) en de kwaliteit van hun hulp te vergroten, alsook hun beleid op het vlak van handel en schuld te verbeteren.

Monterrey heeft ook het principe bekrachtigd van de primaire verantwoordelijkheid van de ontwikkelingslanden in partnerschap met de donoren, en het centraal aspect dat de strategie van strijd tegen de armoede moet

La note stratégique sur les droits de l'enfant, déposée au Parlement en mars 2008, met l'accent sur la prévention du recrutement d'enfants soldats, la réinsertion socio-économique des enfants affectés par les conflits armés et la lutte contre l'impunité. La Coopération belge a aussi eu l'occasion de réaffirmer, au sein des instances européennes et internationales, son engagement à lutter contre cette tragédie. La sensibilisation a par ailleurs constitué un volet important de la politique de coopération en la matière. Enfin, le financement de plusieurs projets mis en œuvre par des ONG devrait permettre de réinsérer plusieurs centaines d'anciens enfants soldats.

La Coopération belge entend poursuivre ses efforts pour mettre fin au recrutement d'enfants. En effet, si l'on constate une diminution du nombre de conflits dans lesquels des enfants sont directement impliqués (de 27 conflits en 2004 à 17 en 2007), la situation n'en demeure pas moins préoccupante. 63 États et groupes armés continuent à enrôler des enfants.

Pour enrayer ce fléau, un engagement à long terme est nécessaire. Celui-ci doit se traduire par des améliorations concrètes de la réalité quotidienne des enfants vivant dans les régions en conflit, auxquelles la Coopération belge entend contribuer à travers de nouveaux partenariats. La lutte contre l'impunité reste également un objectif prioritaire. Mettre les bourreaux devant leurs responsabilités et condamner la banalisation sont certainement les meilleures formes de prévention.

3.4. La mobilisation des ressources pour soutenir le processus de financement

a) Bilan.

Le consensus de Monterrey, adopté en mars 2002, restera un document de référence pour la Belgique. Les pays en développement s'y sont engagés à mettre en place avec plus de fermeté des politiques et des institutions propres à stimuler la croissance, à réduire la pauvreté et à dégager des ressources domestiques. De leur côté, les pays développés se sont engagés à accroître le volume (jusqu'à 0,7% du Revenu National Brut consacré à l'Aide Publique au Développement) et la qualité de leur aide ainsi qu'à améliorer leurs politiques dans les domaines des échanges et de la dette.

Monterrey a aussi consacré le principe de la responsabilité primaire des États en développement en partenariat avec les bailleurs de fonds, et l'aspect central que doit occuper la stratégie de lutte contre la pauvreté

innemen als basis voor de ontwikkeling van elk land. Naast het document heeft de conferentie een nieuwe dynamiek ontwikkeld (het «proces van Monterrey») bij de grote multilaterale instellingen, door voor het eerst de VN, de Wereldbank en het IMF rond een gemeenschappelijke agenda te verenigen. In november 2008 zal in Doha het vervolg van de conferentie over de financiering van de ontwikkeling van Monterrey plaatsvinden. België zal acties ondernemen in zes gebieden:

De mobilisering van nationale middelen. De programma's die de Belgische Coöperatie met de instellingen van Bretton Woods uitvoert, zullen in 2009 worden versterkt. Zij beogen de macro-economische stabiliteit via de verbetering van het monetair, fiscaal en schuldbeleid, alsook de versterking van het goed bestuur en de strijd tegen de corruptie. Bovendien, zal via de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden – BIO, de technisch-financiële steun van de microfinancieringsnetwerken voor kredietverlening en mobilisatie van het binnenlands sparen in 2009 worden versterkt.

Internationale middelen mobiliseren via directe buitenlandse investeringen en andere particuliere financiële stromen. De Belgische Coöperatie zal verschillende programma's financieren die een verbetering van het investeringsklimaat in 2009 beogen, met name met de Wereldbank (programma voor goed bestuur en de strijd tegen corruptie), het Centrum voor de Ontwikkeling van de Onderneming – COO, BIO, de steuncel voor de Diaspora van de Kamer van Koophandel België-Luxemburg-ACS-landen. De vermindering van de transactiekosten voor de diaspora en de aanwending van de getransfereerde middelen in productieve investeringen zal het ook mogelijk maken om bij te dragen tot een verhoging van de buitenlandse investeringsstromen. De oprichting van het platform «privésektor» zal eveneens bijdragen tot het uitvoeren van een innoverend steunbeleid aan de privésector. De leningen van staat tot staat zullen in 2009 worden verhoogd.

De internationale handel, motor van groei en ontwikkeling. De strategie inzake hulp voor handel (*aid for trade*), die werd goedgekeurd in juni 2008, zal in 2009 worden toegepast. Het doel van deze strategie is het transversaal integreren van de dimensie van de hulp aan de handel in onze Ontwikkelingssamenwerking. In dit kader werden twee prioritaire pijlers gedefinieerd: a) institutionele steun voor de versterking van de onderhandelingscapaciteit op bilateraal, multilateraal en regionaal niveau, alsook de basisinfrastructuur; b) steun aan lokale kleine producenten en aan de kleine en middelgrote ondernemingen.

comme base du développement de chaque pays. Au-delà du document, la conférence a créé une nouvelle dynamique (le «processus de Monterrey») au niveau des grandes institutions multilatérales, en réunissant pour la première fois l'ONU, la Banque Mondiale et le FMI autour d'un agenda commun. En novembre 2008, le suivi de la conférence sur le financement du développement de Monterrey aura lieu à Doha. La Belgique engagera des actions au travers de six axes:

La mobilisation des ressources nationales. Les programmes que la Coopération belge met en œuvre avec les Institutions de Bretton Woods seront renforcés en 2009. Ils visent la stabilité macro-économique à travers l'amélioration des politiques monétaires, fiscales et de la dette, ainsi que le renforcement de la bonne gouvernance et la lutte contre la corruption. En outre, au travers de la société belge d'investissement pour le développement – BIO, un appui technico-financier des réseaux de micro-finance visant le crédit et la mobilisation de l'épargne domestique sera renforcé en 2009.

Mobiliser les ressources internationales par le biais des investissements étrangers directs et autres flux financiers privés. La Coopération belge financera différents programmes visant à améliorer le climat d'investissement en 2009 notamment avec la Banque Mondiale (programme pour la bonne gouvernance et la lutte contre la corruption), le Centre pour le Développement de l'Entreprise – CDE, BIO, la cellule d'appui à la Diaspora de la Chambre de commerce Belgique Luxembourg – ACP. La diminution des coûts de transaction pour la diaspora et l'utilisation des moyens transférés à des investissements productifs permettra également de participer à l'augmentation des flux d'investissement étrangers. La mise sur pied de la plateforme «secteur privé» contribuera également à mettre en œuvre une politique innovante d'appui au secteur privé. Les prêts d'État à État seront augmentés en 2009.

Le commerce international, moteur de la croissance et du développement. La stratégie d'aide pour le commerce (*aid for trade*), approuvée en juin 2008, sera mise en œuvre en 2009. Le but de cette stratégie est d'intégrer la dimension de l'aide au commerce de manière transversale dans notre Coopération. Dans ce cadre, deux axes prioritaires ont été définis: a) l'appui institutionnel avec le renforcement des capacités de négociation au niveau bilatéral, multilatéral et régional, ainsi qu'aux infrastructures de base; b) l'appui aux petits producteurs locaux et aux Petites et Moyennes Entreprises.

De versterking van de internationale financiële en technische Coöperatie. België heeft zich ertoe verbonden om tegen 2010 het niveau te bereiken van 0,7% Officiële Ontwikkelingshulp ten opzichte van het Bruto Nationaal Inkomen. Met een budget dat ondanks de moeilijke economische en financiële omstandigheden waarin ons land zich thans bevindt, toch toeneemt, zullen wij in 2009 0,6% bereiken volgens het geplande groeipad. De hulp zal niet alleen in volume toenemen, maar ook de doeltreffendheid ervan zal worden verhoogd.

De buitenlandse schuld. België zal in 2009 blijven deelnemen aan het initiatief voor verlichting van de schuld van de arme landen met de grootste schuldenlast (HIPC), zowel op bilateraal als op multilateraal niveau. Wij zullen deelnemen aan een programma dat het schuldbeheer van de overheden van deze landen wil verbeteren. Wij zullen ook de wet toepassen die in 2008 werd aangenomen en die de schuld van deze landen wil beschermen tegen aasgierfondsen. Op de grote internationale fora zullen wij herinneren aan het belang voor deze landen om geen nieuwe schulden op te bouwen, en zullen wij de nieuwe donoren die aan deze landen geld lenen, verzoeken om rekening te houden met de duurzaamheid van de schuldpositie die werd aanbevolen door de Wereldbank en het Internationaal Monetair Fonds.

Het regelen van de systemische problemen door de versterking van de coherentie van de internationale monetaire, financiële en commerciële systemen van steun aan de Ontwikkeling. De regering beoogt de inspanningen op nationaal vlak te versterken om de coördinatie tussen alle ministeries en andere betrokken instellingen te verbeteren door samen te werken in verschillende themaplatforms op het gebied van gezondheid, landbouw, milieu en privésector.

b) Financing for Development en het stimuleren van de privésector

Al wordt de privésector als motor van groei en ontwikkeling erkend als volwaardig medespeler in de strijd tegen de armoede, toch blijft het potentieel ervan in ruime mate onontgonnen. Interne conflicten en instabiliteit van de politieke regimes, afwezigheid van een rechtsstaat en corruptie wegen op de ondernemingen. «Het ondernemerspotentieel vrijmaken» komt neer op het scheppen van de voorwaarden en van een gunstig kader voor de opleving van de economische groei. Al is deze opdracht vooral een verantwoordelijkheid van de ontwikkelingslanden, toch kan de Ontwikkelingssamenwerking er via verschillende interventiekanalen toe bijdragen.

Le renforcement de la Coopération financière et technique internationale pour le Développement.

La Belgique s'est engagée à atteindre le niveau de 0,7% d'Aide Publique au Développement par rapport au Revenu national Brut d'ici à 2010. Avec un budget en augmentation malgré les conditions économiques et financières difficiles que connaît notre pays en ce moment, nous atteindrons le 0,6% en 2009 selon la piste de croissance prévue. L'aide n'augmentera pas seulement en volume mais son efficacité sera également accrue.

La dette extérieure. La Belgique continuera en 2009 à participer à l'initiative d'allègement de la dette des pays pauvres les plus endettés que cela soit au niveau bilatéral ou multilatéral. Nous participerons à un programme qui vise à améliorer les capacités de gestion de la dette par les autorités de ces pays. Nous mettrons également en application la loi votée en 2008 qui vise à protéger la dette de ces pays contre les fonds vautours. Lors des grands fora internationaux, nous rappellerons l'importance pour ces pays de ne pas tomber dans le réendettement et nous inviterons les nouveaux bailleurs de fonds qui prêtent à ce pays à veiller à s'inscrire dans le cadre de la viabilité de la dette préconisé par la Banque Mondiale et le Fonds Monétaire International.

Le règlement des problèmes systémiques par le renforcement de la cohérence des systèmes monétaires, financiers et commerciaux internationaux d'appui au Développement.

Le gouvernement visera à renforcer les efforts au niveau national pour améliorer la coordination entre tous les ministères et autres institutions concernées en travaillant ensemble dans différentes plateformes thématiques dans les domaines de la santé, de l'agriculture, de l'environnement et du secteur privé.

b) Le financement du développement et la stimulation du secteur privé.

Si le secteur privé, en tant que moteur de la croissance et du développement, est reconnu comme acteur à part entière dans la lutte contre la pauvreté, son potentiel reste largement inexploité. Conflits internes et instabilité des régimes politiques, absence d'État de droit et corruption pèsent sur le secteur entrepreneurial. «Libérer le potentiel entrepreneurial» revient à créer les conditions et un cadre favorables à la reprise de la croissance économique. Si cette mission est de la responsabilité première des pays en développement, la Coopération au développement peut y contribuer par différents canaux d'intervention.

2009 zal het jaar zijn van de toepassing van een innoverend beleid van steun aan de privé-sector, dat is aangepast aan de specifieke tekorten waaraan de economische omgeving in de partnerlanden van de Belgische samenwerking lijdt. Talloze werven die in 2008 werden opgestart, zullen worden geconcretiseerd en zullen al hun eerste resultaten opleveren.

- België zal zijn nieuwe strategie van hulp aan de handel toepassen en zo bijdragen tot de Europese engagementen ter zake, de dimensie «Handel» in de Ontwikkelingssamenwerking integreren en een passende technische bijstand leveren (versterking van de commerciële onderhandelingscapaciteit en van de productiecapaciteiten), waardoor de ontwikkelingslanden ten volle baat zullen kunnen vinden bij de Economische Partnerschapsakkoorden.

- De toegang tot een betere financiering van de KMO's zal worden georganiseerd via nieuwe toepassingsmodaliteiten van het KMO-fonds van BIO (Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden);

- De oprichting en financiering van een expertisefonds via een overeenkomst tussen BIO en de Belgische staat zal mogelijkheden bieden voor subsidiëring van haalbaarheidsstudies, voor technische bijstand en voor opleiding ten gunste van de KMO's van de ontwikkelingslanden;

- De basisallocatie «Ondernemen voor ontwikkeling» zal zich erop toeleggen om een cultuur van «ondernemen» te bevorderen door capaciteiten van de ondernemingsorganisaties te versterken, door de ondersteuning van projecten van de diaspora, de samenwerking en de Noord-Zuid uitwisseling van *business schools* en privé-ondernemingen en de expertise ten gunste van de privé-sector te versterken;

- De Belgische Technische Coöperatie zal een ambitieus «*Trade for Development Centre*» programma toegewezen krijgen om een Centrum voor Handel en Ontwikkeling op te zetten. Dit is het resultaat van de noodzakelijke evolutie in en de uitbreiding van de interventiedomeinen van het *Fair Trade Centre* voor Hulp aan de Handel en aan de Duurzame Handel, die de handelsrelaties tussen de producenten van het zuiden en de verbruikers van het noorden transparanter maken, en zich daarbij aanpassen aan de eisen van de consumptiemarkt.

Met de oprichting op 14 oktober 2008 van het Belgische platform «Ondernemen voor Ontwikkeling», dat de Belgische actoren (federale instellingen, regionale instellingen, vertegenwoordigers van de privésector, privéstichtingen, Kamers van Koophandel, NGO's, vertegenwoordigers van de financiële middelen en van internationale instellingen met basis in Brussel,...) die actief zijn in de steun aan de privé-sector in de ontwikkelingslanden verenigt, zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking

2009 sera l'année de la mise en œuvre d'une politique innovante d'appui au secteur privé, adaptée aux carences particulières dont souffre l'environnement des affaires dans les pays partenaires de la Coopération belge. De nombreux chantiers démarrés en 2008 verront leur concrétisation et porteront déjà leurs premiers effets.

- La Belgique appliquera sa nouvelle stratégie d'aide au commerce, contribuant ainsi aux engagements européens, intégrant la dimension «Commerce» dans la Coopération au développement et fournissant une assistance adéquate (renforcement des capacités de négociations commerciales et des capacités de production) permettant aux pays en développement de profiter pleinement des Accords de Partenariats Economiques.

- L'accès à un meilleur financement des PME sera mis en œuvre par l'intermédiaire des nouvelles modalités d'application du fonds PME de BIO (Société Belge d'Investissement dans les Pays en Développement);

- La création et le financement d'un fonds d'expertise via une convention entre BIO et l'État belge fournira des opportunités de subventionnement d'études de faisabilité, d'assistance techniques et de formation aux profit des PME des pays en voie de développement;

- L'allocation de base «Entreprendre pour le développement» s'attachera à promouvoir la culture de «l'esprit d'entreprise», en renforçant les capacités des organisations d'entreprises, l'appui au renforcement des projets de la Diaspora, les collaborations et échanges Nord-Sud *Bussiness School* et Entreprises privées et le renforcement des expertises au bénéfice du Secteur privé;

- La Coopération Technique Belge se verra confier un ambitieux programme «*Trade for Development Centre*» pour développer un Centre du Commerce pour le Développement. Ceci résulte de la nécessaire évolution et d'un élargissement des domaines d'intervention du Fair Trade Centre (Centre du Commerce équitable) à l'Aide au Commerce et au Commerce durable qui rendent plus transparentes les relations commerciales entre producteurs du Sud et consommateurs du Nord, tout en s'adaptant aux demandes du marché de consommation.

Avec la création de la plate-forme belge «Entreprendre pour le Développement» le 14 octobre 2008 réunissant les acteurs belges (organismes fédéraux, régionaux, représentants du secteur privé, fondations privées, Chambres de Commerce, ONG, représentants des milieux financiers et d'organismes internationaux basés à Bruxelles,...) actifs dans l'appui au secteur privé dans les pays en développement, la Coopération au développement travaille, avec les partenaires du réseau, à la

met de partners uit het netwerk samenwerken aan de oprichting van een ruimte voor dialoog en uitwisseling, met als doel informatie te verzamelen, de globale actie van België op het vlak van steun aan de privésector in kaart te brengen en het ontstaan van gezamenlijke acties te vergemakkelijken.

Via de financiering van de verschillende instrumenten zal een bijzondere steun aan de KMO's in de ontwikkelingslanden een prioritaire pijler van acties vormen. Aangezien deze KMO's werkgelegenheid en dus inkomsten creëren, hebben zij een directe impact op de armoede, want de tewerkgestelde arbeidskrachten bevinden zich in de armste lagen van de bevolking.

c) Financing for Development en Migratie en Ontwikkeling.

Sinds enkele jaren is er een consensus rond de vaststelling dat er positieve synergieën bestaan tussen migratie en ontwikkeling, en rond het feit dat migratie positieve effecten kan hebben voor zowel het land van herkomst als het onthaalland, dankzij een verantwoordelijk en afgesproken beheer van legale migratie.

Bepaalde negatieve factoren liggen aan de oorsprong van migratiebewegingen: extreme armoede, instabiliteit veroorzaakt door conflicten, alsook een slecht bestuur, het gebrek aan democratie en de schendingen van de rechten van de mens. De instabiliteit van de prijzen van de voedingsmiddelen en de klimaatverandering zullen deze tendensen accentueren, aangezien ze de levensomstandigheden van de bevolking nog fragieler maken. Daarbij komen nog de migratiebewegingen in hun Zuid-Zuid dimensie: deze migratiedruk zou een bijkomende oorzaak van instabiliteit en van conflicten tussen de landen kunnen worden, zelfs binnen deze landen zelf, onder invloed van een toegenomen druk op stedelijke zones die al verzadigd zijn. Dit toont de noodzaak aan van een coherent beleid, een doelstelling die wordt nagestreefd door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

De Belgische Samenwerking zal zich dus toelagen op 5 pijlers:

- De diepe oorzaken van de migratie bestrijden om te vermijden dat de bevolking van de landen van herkomst door de politieke, economische en sociale situatie zodanig in het nauw worden gedreven dat migratie voor hen de enige mogelijke oplossing voor hun situatie lijkt.
- De ervaring en de kwalificaties van de migranten valoriseren ten gunste van hun land van herkomst via uitwisselingsprogramma's met academische, wetenschappelijke instellingen in het land van herkomst, steun

création d'un espace de dialogue et d'échange, ayant pour but de rassembler l'information, de cartographier l'action globale de la Belgique en matière d'appui au secteur privé et de faciliter l'émergence d'actions conjointes.

Au travers du financement des différents instruments, un soutien particulier aux PME dans les pays en développement constituera un axe prioritaire d'action. Génératrices d'emplois et donc de revenus, ces PME ont un impact direct sur la pauvreté car la main d'œuvre employée se situe parmi les couches de population les plus pauvres.

c) Le financement du développement, la migration et le développement.

Depuis quelques années, un consensus a émergé autour du constat selon lequel des synergies positives existent entre les migrations et le développement, et du fait que la migration peut avoir des effets positifs tant pour le pays d'origine que pour le pays d'accueil, grâce à une gestion responsable et concertée de la migration légale.

Certains facteurs négatifs sont à l'origine des mouvements migratoires: l'extrême pauvreté, l'instabilité causée par les conflits ainsi que la mauvaise gouvernance, le manque de démocratie et les violations des droits de l'homme. L'instabilité des prix des denrées alimentaires et le changement climatique accentueront ces tendances, en fragilisant davantage les conditions de vie des populations. Sans oublier les mouvements migratoires dans leur dimension Sud-Sud: cette pression migratoire pourrait constituer une cause supplémentaire d'instabilité et de conflits entre les pays, voire au sein même de ceux-ci, sous l'effet d'une pression accrue sur des zones urbaines déjà saturées. Ceci met en évidence la nécessaire cohérence des politiques, objectif poursuivi par la Coopération belge au développement.

La Coopération belge s'attachera dès lors à travailler sur 5 axes:

- Lutter contre les causes profondes de la migration afin d'éviter que les populations des pays d'origine ne soient acculées à une situation politique, économique et sociale telle que la migration leur apparaît comme la seule et unique solution à leur situation.
- Valoriser l'expérience et les qualifications des migrants au profit de leur pays d'origine, via des programmes d'échanges avec des institutions académiques, scientifiques dans le pays d'origine, un soutien aux

voor initiatieven die ondernemersactiviteiten en een dynamische privésector bevorderen.

- De transfer van gelden door migranten vergemakkelijken, hun sociale en menselijke impact versterken, alsook de voordelen ervan ten gunste van de gemeenschappen in het land van herkomst. De inzet is groot, aangezien volgens de ramingen van de Wereldbank deze geldtransferten ongeveer drie keer de Officiële Ontwikkelingshulp vertegenwoordigt.

- De Belgische Coöperatie zal voorrang geven aan de politieke dialoog met de partnerlanden om ze te sensibiliseren voor de impact van de migratiebewegingen op hun ontwikkeling. De dialoog met de organisaties ontstaan uit de diaspora zal ook van belang zijn, met een bijzondere aandacht voor de actieve rol van de vrouwen.

3.5. De agenda van Accra voor meer effectieve hulp

In de beleidsnota Ontwikkelingssamenwerking van het afgelopen jaar werd een eerste reeks maatregelen aangekondigd om de Belgische ontwikkelingssamenwerking beter in te schrijven in het kader van de Verklaring van Parijs inzake effectiviteit van de hulp en de EU-gedragscode («*EU Code of Conduct on Division of Labour in Development Policy*»). Afgelopen september werd in Accra een eerste tussentijdse evaluatie opgemaakt van de vooruitgang inzake hulp-effectiviteit sinds de Verklaring van Parijs. Er is weliswaar lichte vooruitgang bij de meeste indicatoren, maar de grote problemen bij de manier waarop donoren hulp besteden, blijven bestaan, onder meer:

- het feit dat gemiddeld slechts 67% van de hulp volgens de afgesproken timing wordt verstrekt (voorspelbaarheid blijft dus een groot probleem);
- het feit dat slechts 43% van de hulp gebruik maakt van de financiële procedures van de partnerlanden. Voor de rest houden donoren vast aan hun eigen procedures;
- het feit dat donoren in hun projecten veel gebruik blijven maken van parallelle uitvoeringsstructuren, die de duurzaamheid van interventies verkleinen.

De verantwoordelijkheid voor deze trage vooruitgang ligt deels bij de partnerlanden, en deels bij de donoren.

Hulp kan maar effectief zijn indien werk wordt gemaakt van verbeteringen van het beheer en de planning in **de partnerlanden**. Uit de voorbereidende documenten voor Accra, blijkt dat er de afgelopen twee jaar op dit vlak weinig verbetering is vast te stellen:

initiatives promouvant des activités d'entrepreneuriat et un secteur privé dynamique.

- Faciliter les remises de fonds par les migrants, renforcer leur impact social et humain ainsi que leur bénéfice en faveur des collectivités dans le pays d'origine. L'enjeu est de taille car selon les estimations de la Banque Mondiale, ces remises de fonds représentent à peu près trois fois l'Aide Publique au Développement.

- La Coopération belge privilégiera le dialogue politique avec ses pays partenaires pour les sensibiliser à l'impact des mouvements migratoires sur leur développement. Le dialogue avec les organisations issues de la diaspora aura également de l'importance, avec une attention particulière au rôle actif joué par les femmes.

3.5. L'agenda d'Accra pour une aide plus efficace

Dans la note de politique relative à la coopération au développement de l'an dernier, un premier train de mesures avait été annoncé pour mieux inscrire la Coopération belge au développement dans le cadre de la Déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide et du code de conduite de l'UE («*EU Code of Conduct on Division of Labour in Development Policy*»). En septembre dernier, une première évaluation intermédiaire des progrès enregistrés depuis la Déclaration de Paris en matière d'efficacité de l'aide a eu lieu à Accra. Une légère évolution a certes été enregistrée au niveau de la plupart des indicateurs, mais les problèmes sérieux quant à la manière dont les donateurs fournissent leur aide persistent, et notamment:

- le fait qu'en moyenne, 67% seulement de l'aide soient dégagés selon le calendrier convenu (la prédictibilité reste donc un problème majeur);
- le fait que 43% seulement de l'aide fasse usage des procédures financières des pays partenaires. Pour le reste, les donateurs s'en tiennent à leurs propres procédures;
- le fait que dans le cadre de leurs projets, les donateurs continuent à utiliser abondamment des structures d'exécution parallèles, qui réduisent la durabilité des interventions.

La responsabilité de la lenteur de ces progrès incombe pour partie aux pays partenaires et pour partie aux donateurs.

L'aide ne peut être efficace que si l'on œuvre à en améliorer la gestion et la planification dans **les pays partenaires**. Il ressort des documents préparatoires à Accra qu'au cours des deux années écoulées, peu de progrès ont été constatés à ce niveau:

- slechts 24% van de landen hebben een *Poverty Reduction Strategy* (PRS) die kan worden beschouwd als een echt «operationeel» planningsdocument;

- slechts 9% van de landen hebben een behoorlijk systeem van monitoring en evaluatie, en kunnen dus op een betrouwbare manier de resultaten van projecten en programma's meten en analyseren;

- nauwelijks één vijfde van de landen in de enquête toont vooruitgang in de kwaliteit van het beheer van de publieke financiën.

Tegenover deze achtergrond blijven de risico's voor donoren om hun procedures aan te passen aan de partnerlanden groot. Dat is overigens ook de reden dat er in de teksten van Accra meer verwijzingen staan naar «*gouvernance*» dan in de oorspronkelijke Verklaring van Parijs, met name over de rol van parlementen, het belang van corruptiebestrijding, de rol van de civiele maatschappij.

Deze situatie ontslaat **de donoren** echter niet van hun verantwoordelijkheid: zij moeten een grotere inspanning doen om hun hulpprocedures te vereenvoudigen en aan te passen aan de partnerlanden. Wat België betreft, wordt dit dan ook een prioritair aandachtspunt van het beleid in 2009. Er zal gewerkt worden aan de volgende pistes:

- resolute toepassing van de EU-gedragscode. Deze code pleit voor een sterkere geografische en sectorale specialisatie tussen donoren. Conform de beleidsnota van het afgelopen jaar, heeft België zich in 2008 resoluut ingeschreven in deze gedragscode. In de zeven nieuwe indicatieve samenwerkingsprogramma's die in de loop van 2008 werden onderhandeld en goedgekeurd, heeft de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zich resoluut teruggeplooid op twee prioritaire sectoren. Deze lijn zal worden verdergezet in de landenprogramma's die in 2009 worden onderhandeld.

- een actieplan voor de vereenvoudiging en integratie van de hulp. Voortaan zal in elk ISP een dergelijk actieplan worden opgenomen. Uiteraard zullen die plannen verschillen van land tot land, afhankelijk van de capaciteit van het partnerland om ontwikkelingsprogramma's te plannen en te beheren. België zal zich dus in elk nieuw ISP verplichten tot concrete aanpassingen aan zijn hulp-modaliteiten. Dit wordt een vast onderdeel van de onderhandelingen met de partnerlanden

- de versterking van de capaciteiten (*capacity development*) van de partneroverheid moet meer het hoofdoel worden van de Ontwikkelingssamenwerking. Voortaan zullen de indicatieve samenwerkingsprogramma's ook preciseren hoe de interventies van België zullen bijdragen tot de versterking van de capaciteiten in de

- seuls 24% des pays disposent d'une stratégie de réduction de la pauvreté (SRP) susceptible d'être considérée comme un véritable document de planification «opérationnel»;

- seuls 9% des pays possèdent un système convenable de monitoring et d'évaluation et peuvent dès lors mesurer et analyser de manière fiable les résultats des projets et des programmes;

- à peine un cinquième des pays faisant l'objet de l'enquête affichent des progrès au niveau de la qualité de la gestion de leurs finances publiques.

Dans un tel contexte, les risques qu'encourent les donateurs pour adapter leurs procédures aux pays partenaires restent élevés. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle les textes d'Accra se réfèrent davantage à la «*gouvernance*» que la Déclaration de Paris originelle, notamment en ce qui concerne le rôle des parlements, l'importance de la lutte contre la corruption et le rôle de la société civile.

Cette situation n'exonère cependant pas **les donateurs** de leur responsabilité: ils doivent consentir un effort important pour simplifier leurs procédures d'aide et les adapter aux pays partenaires. En ce qui concerne la Belgique, cet élément se verra également accorder une attention prioritaire dans le cadre de la politique menée en 2009. Nous travaillerons sur les pistes suivantes:

- une application résolue du code de conduite de l'UE. Ce code plaide pour une spécialisation géographique et sectorielle plus marquée entre les donateurs. Conformément à la note de politique de l'an dernier, la Belgique s'est résolument inscrite dans la lignée de ce code de conduite en 2008. Dans le cadre des sept nouveaux Programmes Indicatifs de Coopération traités et approuvés en 2008, la Coopération belge au développement s'est délibérément repliée sur deux secteurs prioritaires. Cette ligne sera reconduite au niveau des programmes nationaux qui seront négociés en 2009;

- un plan d'action visant la simplification et l'intégration de l'aide. Dorénavant, chaque PIC reprendra un tel plan d'action. Il va de soi que ces plans diffèrent d'un pays à l'autre en fonction de la capacité du pays partenaire à planifier et à gérer les programmes de développement. Dans chaque nouveau PIC élaboré, la Belgique s'astreindra donc à intégrer des adaptations concrètes à ses modalités d'assistance, ce qui constituera un élément récurrent des négociations engagées avec les pays partenaires.

- le renforcement des capacités du gouvernement partenaire doit devenir davantage l'objectif principal de la Coopération au développement. Dorénavant, les Programmes Indicatifs de Coopération préciseront également comment les interventions de la Belgique contribueront au renforcement des capacités dans

betrokken landen. De ontwikkeling van capaciteiten vormt dus een prioritaire doelstelling van de Ontwikkelingssamenwerking.

Naast deze drie onmiddellijk actiepunten, zijn er twee essentiële vragen waarop de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in 2009 een antwoord zal moeten bieden. De Verklaringen van Parijs en Accra hebben het paradigma van de internationale hulp omgekeerd: het uitgangspunt is niet meer dat donoren projecten uitvoeren, maar dat de partnerlanden zelf projecten uitvoeren met de steun van donoren. Dit nieuwe paradigma stelt vragen over de manier waarop projecten worden geformuleerd, over de inzet van buitenlandse technische assistentie, over de manier waarop rekenschap wordt gegeven over de uitvoering van projecten, enz. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking heeft al enkele stappen gezet in de richting van een grotere verantwoordelijkheid van de partners («*ownership*»), maar een meer fundamentele reflectie is nodig over de vraag die er in essentie op neerkomt hoe een donor met risico kan omgaan. In de meeste partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zijn er capaciteitsproblemen, en mag men dus verwachten dat bij de uitvoering van projecten ook fouten gemaakt kunnen worden. De vraag is dan in welke mate een donor kan aanvaarden dat zo'n fouten gebeuren. In de huidige budgettaire regelgeving is er voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking nauwelijks marge voor dergelijke risico's, en dus een sterke druk om projecten zelf uit te voeren. De internationale druk voor grotere responsabilisering van de partnerlanden betekent dat we hier de discussie zullen moeten over aangaan en onderzoeken in hoever de huidige budgettaire regelgeving kan worden aangepast aan het nieuwe paradigma.

De Verklaring van Parijs is een engagement tussen overheden. De vraag is evenwel of de onderliggende principes van de Verklaring ook niet relevant zijn voor de indirecte actoren. Zijn er bij de indirecte actoren niet eveneens problemen van overdreven versnippering van de hulp die kan leiden tot te hoge beheerskosten? Hoe gaan indirecte actoren om met de «*ownership*» van hun partners, moet er geen reflectie gebeuren over de inzet van buitenlandse experts, enz? In lijn met het beleid dat werd aangekondigd in de vorige beleidsnota, werd in 2008 een overleg rond de toepasbaarheid van de principes van Parijs opgestart. Het overleg is opgedeeld in drie groepen: met NGO's, met universiteiten en ITG, en een derde rond de voorbereiding van Gemengde Commissies. Geregeld zullen de resultaten van die groepen worden samengebracht in het overleg met alle indirecte actoren. Bedoeling is dit overleg in de eerste helft van 2009 af te ronden. Het moet uitmonden in een gezamenlijke definitie van wat we verstaan onder effectiviteit en

les pays concernés. Le développement de capacités constitue donc un objectif prioritaire de la Coopération au développement.

Outre ces trois points d'action immédiats, il subsiste deux questions essentielles auxquelles la Coopération belge au développement devra apporter une réponse en 2009. Les Déclarations de Paris et d'Accra ont inversé le paradigme de l'aide internationale: le point de départ n'est plus l'exécution de projets par les donateurs, mais la réalisation de projets par les pays partenaires eux-mêmes, avec le soutien des donateurs. Ce nouveau paradigme suscite des questions quant à la manière dont les projets sont formulés, la mise en œuvre de l'assistance technique étrangère, la façon dont il est rendu compte de l'exécution des projets, etc. La Coopération belge au développement a déjà progressé dans le sens d'une plus grande responsabilité des partenaires («*ownership*»), mais une réflexion plus fondamentale s'impose quant à la question qui se pose de savoir, intrinsèquement, comment un donateur peut appréhender le risque. Dans la plupart des pays partenaires de la Coopération belge au développement, il existe des problèmes de capacités et l'on peut donc s'attendre à ce que des erreurs soient commises lors de l'exécution des projets. La question est de savoir dans quelle mesure un donateur peut accepter que de telles erreurs se produisent. En vertu de la réglementation budgétaire actuelle, la Coopération belge au développement ne dispose que d'une marge très limitée pour la gestion de tels risques et il existe dès lors une forte pression pour exécuter les projets par soi-même. La pression internationale pour une plus grande responsabilisation des pays partenaires implique d'engager une discussion et d'étudier jusqu'à quel point la réglementation budgétaire actuelle peut être adaptée au nouveau paradigme.

La Déclaration de Paris constitue un engagement entre autorités publiques. La question est toutefois de savoir si les principes qui la sous-tendent ne s'avèrent pas également pertinents pour les acteurs indirects. N'existe-t-il pas aussi, chez ces derniers, des problèmes de saupoudrage excessif de l'aide qui pourraient entraîner des coûts de gestion trop élevés? Comment les acteurs indirects appréhendent-ils la manière dont leurs partenaires maîtrisent leur développement, ne faudrait-il pas mener une réflexion quant à l'engagement d'experts étrangers, etc.? Dans le droit fil de la politique annoncée par la note de politique précédente, une concertation a été initiée en 2008 à propos de l'applicabilité des principes de Paris. Cette concertation s'est répartie en trois groupes: le premier fait intervenir des ONG, le deuxième traite avec des universités et l'IMT, tandis que le troisième se consacre à la préparation des Commission mixtes. Les résultats de ces divers groupes seront régulièrement compilés en concertation avec

in een consensus over de maatregelen die nodig zijn om de effectiviteit van de hulp bij alle Belgische actoren te verhogen.

3.6. De consolidatie van een ambitieus beleid voor landbouw en voedselveiligheid

De voedselcrisis heeft het aantal personen die honger lijden, doen stijgen van 850 tot 925 miljoen. Deze voedselcrisis is bovenal een crisis van het aanbod. De situatie is bijzonder ernstig in Afrika. Dit continent, dat in de jaren zeventig zelfvoorzienend was op het vlak van voedsel, moet vandaag een belangrijk deel van zijn behoeften aan voedsel invoeren. Een van de oorzaken van deze situatie is de vermindering van het aandeel van de landbouw in de ontwikkelingsprogramma's, dat van ca. 17% in 1980 tot ca. 3% in 2006 is gedaald. Er moet opnieuw worden geïnvesteerd in lokale productiecapaciteit voor een duurzame en op voedselgewassen geconcentreerde landbouw. Op de Topconferentie over de Voedselveiligheid die in juni 2008 in Rome plaatsvond, heeft België zich geëngageerd om het aandeel van zijn officiële ontwikkelingshulp dat het besteedt aan de landbouwsector in 2010 op 10% en in 2015 op 15% te brengen, en heeft het deze doelstelling aan alle donorlanden voorgesteld. Dit voorstel verwijst naar de verbintenis van de Afrikaanse landen op de Top van de Afrikaanse Unie in 2003 in Maputo om minstens 10% van hun begrotingsmiddelen aan landbouw te besteden. In die geest zal België zijn deelneming in het kapitaal van het Internationaal Fonds voor Landbouwontwikkeling (IFAD) verdubbelen en zijn bijdrage aan de *Consultative Group on International Agricultural Research* (CGIAR) met 30% verhogen. Tegelijk en nog steeds met het oog op het ondersteunen van de lokale producenten zal België blijven pleiten voor een beleid van geleidelijke verhoging van lokale aankopen van voedingsproducten, met name door het Wereldvoedselprogramma (WFP). Ons land heeft zich overigens uitgesproken voor de ontwikkeling van de regionale markten, voor steun aan de familiale landbouw, voor een opwaardering van de rol van de vrouwen in de landbouw en voor steun aan boerenorganisaties. België heeft sindsdien deze houding verdedigd in talloze internationale middelen en zal zijn actie in die zin in de komende maanden blijven voortzetten.

Maar wij zullen de landbouw in de armste landen niet kunnen doen opleven als de lokale producenten er niet in slagen om op hun eigen markten concurrerend te zijn met de ingevoerde producten. Dit is een kwestie van coherentie van het beleid, waar België veel belang aan hecht. Voor de Economische Partnerschapsakkoorden

tous les acteurs indirects. Le but est de conclure cette concertation durant la première moitié de 2009; elle doit déboucher sur une définition conjointe de ce que l'on entend par «efficacité» et sur un consensus quant aux mesures nécessaires pour accroître l'efficacité de l'aide fournie par tous les acteurs belges.

3.6. La consolidation d'une politique ambitieuse pour l'agriculture et la sécurité alimentaire

La crise alimentaire a fait passer le nombre de personnes souffrant de la faim de 850 à 925 millions. Cette crise alimentaire est d'abord une crise de l'offre. La situation est particulièrement grave en Afrique. Ce continent qui était auto-suffisant sur le plan alimentaire dans les années septante, doit aujourd'hui importer une part importante de ses besoins alimentaires. Une des causes de cette situation est la diminution de la part de l'agriculture dans le développement, qui est passée d'environ 17% en 1980 à 3% en 2006. Il faut réinvestir dans les capacités de production locale pour une agriculture durable et axée sur les cultures vivrières. A la Conférence de haut niveau sur la Sécurité alimentaire de Rome en juin 2008, la Belgique s'est engagée à porter à 10% en 2010 et 15% en 2015 la part de son aide publique au développement consacrée au secteur agricole et a proposé cet objectif à tous les pays donateurs. Cette proposition fait écho à l'engagement des pays africains, lors du Sommet de l'Union Africaine à Maputo en 2003, de consacrer au moins 10% de leurs ressources budgétaires à l'agriculture. Dans cet esprit, la Belgique doublera sa participation dans le capital du Fonds International de Développement Agricole (IFAD) et augmentera de 30% sa contribution au Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (CGIAR). Parallèlement et toujours en vue de soutenir les producteurs locaux, la Belgique continuera à plaider pour une augmentation graduelle de la politique d'achats locaux de produits alimentaires, notamment par le Programme Alimentaire Mondial (PAM). Notre pays s'est par ailleurs prononcé pour le développement des marchés régionaux, pour un soutien à l'agriculture familiale, pour une valorisation du rôle des femmes dans l'agriculture et pour un appui aux organisations paysannes de base. La Belgique a depuis lors défendu cette position dans de nombreuses enceintes internationales et poursuivra son action en ce sens dans les mois qui viennent.

Mais nous ne pourrions pas relancer l'agriculture dans les pays les plus pauvres si les producteurs locaux n'arrivent pas à être concurrentiels, sur leurs propres marchés, avec les produits importés. C'est la question de la cohérence des politiques, à laquelle la Belgique attache une grande importance. Pour les Accords de

waarover is onderhandeld met de ACS-landen (Afrika, Caraïben, Stille Zuidzee), dringt België erop aan om de manoeuvreerruimte die toegestaan is in het kader van een vrijhandelszone maximaal te gebruiken om rekening te houden met de verschillende behoeften en ontwikkelingsniveaus van de landen en regio's. Zo zal België in het kader van de landbouwonderhandelingen bij de Wereldhandelsorganisatie (WTO) de belangen van de armste landen behartigen.

De voedselcrisis is echter ook een crisis van de toegang tot voedsel. De structurele inspanningen voor de landbouwontwikkeling zullen ongetwijfeld bijdragen tot het doel van voedselveiligheid van de bevolking. Een specifieke en dringende actie op het gebied van toegang is echter ook noodzakelijk.

Door een verhoging van haar voedselhulp met 30% wil de regering de toegang van de meest kwetsbare bevolkingsgroepen tot voedingswaren bevorderen. Het te volgen model is het erkende en gewaardeerde initiatief van België op het gebied van de lokale aankopen van voedingswaren, waarin ons land zijn internationaal pleidooi ondersteunt met een actie op het terrein die de lokale capaciteit van de landbouwers beoogt te versterken. De regering zal de werkzaamheden in het Parlement voor de goedkeuring van een derde schijf van het Belgisch Overlevingsfonds van dichtbij opvolgen.

4. Overzicht van de begroting 2009

4.1. Algemene beschouwingen

De Begroting ontwikkelingssamenwerking stijgt in totaal met 252 miljoen euro in vergelijking met de begroting van 2008, een toename met 22,7%. Tegenover de realisaties 2007 gaat het om een totale stijging met 57%. Conform de notificatie van de Ministerraad wordt van deze 252 miljoen euro, 130 miljoen euro gereserveerd voor de Leningen van Staat (een stijging met 33 miljoen euro) en betalingen aan BIO (een stijging met 97 miljoen euro).

De bilaterale samenwerking stijgt met 105 miljoen euro, een groei met 37,2% tegenover de begroting 2008. De regering zet met deze stijging de inhaalbeweging verder die in 2008 werd ingezet: gecumuleerd over de begrotingen 2008-2009 zal het bilateraal programma stijgen met 169 miljoen euro tegenover de realisaties 2007.

De indirecte samenwerking stijgt in 2009 met 46,2 miljoen euro, een groei van 23% tegenover de

Partenariat Économique négociés avec les pays ACP (Afrique, Caraïbe, Pacifique), la Belgique insiste pour que soit utilisée au maximum la marge de manoeuvre permise dans le cadre d'une zone de Libre Echange pour tenir compte des différents besoins et niveaux de développement des pays et régions. De même, la Belgique favorisera, dans le cadre des négociations agricoles à l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC), les intérêts des pays les plus pauvres.

La crise alimentaire est aussi une crise de l'accès à l'alimentation. Les efforts structurels pour le développement agricole favoriseront l'objectif de sécurité alimentaire des populations. Mais une action spécifique et urgente est également nécessaire.

Par une augmentation de 30% de son aide alimentaire, le gouvernement entend favoriser l'accès des groupes de populations les plus vulnérables aux produits alimentaires. Le modèle à suivre est l'initiative, reconnue et appréciée, de la Belgique dans le domaine des achats locaux de produits alimentaires où notre pays appuie son plaidoyer international par une action sur le terrain visant à renforcer les capacités locales des agriculteurs. Le Gouvernement suivra de près les travaux au Parlement en vue de l'adoption d'une troisième tranche du Fonds Belge de Survie.

4. Vue d'ensemble du budget 2009

4.1. Considérations générales

Au total, le budget de la Coopération au développement s'inscrit en hausse de 252 millions d'euros par rapport au budget 2008, soit une progression de 22,7%. Si l'on s'en réfère aux réalisations de 2007, il s'agit même d'une augmentation totale de 57%. Conformément à la notification du Conseil des ministres, parmi ces 252 millions d'euros, 130 millions sont réservés aux emprunts d'États (en hausse de 33 millions d'euros) et aux paiements à la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (en progression de 97 millions d'euros).

La coopération bilatérale croît de 105 millions d'euros, en progression de 37,2% par rapport au budget 2008. Au travers de cette hausse, le gouvernement poursuit le mouvement de rattrapage qui avait été initié en 2008: en valeur cumulative sur les budgets 2008-2009, le programme bilatéral augmentera de 169 millions d'euros par rapport aux réalisations de 2007.

En 2009, la coopération indirecte augmente de 46,2 millions d'euros, en croissance de 23% par rapport

begroting 2008. Tegenover de realisaties 2007 stijgt de indirecte samenwerking met 54 miljoen euro.

Mede door een terugval in de verplichtte bijdragen, daalt de multilaterale samenwerking in 2009 van 477 miljoen euro naar 449 miljoen euro, een terugval met 28 miljoen euro tegenover de begroting 2008.

Omgekeerd stijgt het programma voor de bijzondere interventies (multilaterale noodhulp, transitie, voedselhulp, BIO) van 150 miljoen euro in de begroting 2008 naar 278 miljoen euro, een toename met 128 miljoen euro (85%).

au budget 2008. Si l'on s'en réfère aux réalisations de 2007, elle s'inscrit en hausse de 54 millions d'euros.

Suite à un recul des contributions obligatoires, la coopération multilatérale régresse de 477 millions d'euros à 449 millions pour 2009, soit une diminution de 28 millions d'euros par rapport au budget 2008.

A l'inverse, le programme dévolu aux interventions particulières (aide multilatérale d'urgence, transition, aide alimentaire, Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement) passe de 150 millions d'euros inscrits au budget 2008 à 278 millions d'euros, en hausse de 128 millions d'euros (85%).

	2009			2008	
	totaal/ total en miljoen €	aandeel/ pourcentage %	groei ivm/ crois- sance par rapport à 2008%	totaal/ total en miljoen €	aandeel/ pourcentage %
Programma 0 (bestaansmiddelen)/ Programme 0 (moyens de subsistance)	3.5	0.26%	45.83%	2.4	0.22%
Programma 1(gouvernementeel) Programme 1 (gouvernemental)	387.0	28.41%	37.23%	282.0	25.40%
Programma 2 (indirect) Programme 2 (indirect)	244.2	17.92%	23.40%	197.9	17.82%
Programma 3 (multilateraal) Programme 3 (multilatéral)	449.3	32.98%	-5.96%	477.8	43.03%
Programma 4 (bijzondere interventies)/ Programme 4 (interventions spéciales)	278.4	20.43%	85.35%	150.2	13.53%
TOTAAL BEGROTING/BUDGET TOTAL	1362			1110	

4.2. De bilaterale samenwerking

In 2008 werd een budgettaire inhaalbeweging ingezet voor de bilaterale samenwerking. In de voorbije jaren was dit kanaal van de samenwerking inderdaad tot een laag peil teruggevallen, de bedoeling is om het aandeel van de bilaterale samenwerking te verhogen in de lijn van wat de meeste buurlanden doen. Die **verdere inhaalbeweging** wordt in het budget **2009** op twee manieren vertaald:

- De ordonnanceringskredieten stijgen met 105 miljoen euro
- Het begrotingsplafond voor het ondertekenen van nieuwe projecten wordt opgetrokken van 175 naar 200 miljoen euro. Opdat de bestedingen verder kunnen groeien, moeten uiteraard jaarlijks een voldoende aantal nieuwe projecten worden geformuleerd. Met de verhoging van het begrotingsplafond wordt de toekomstige groei in de bestedingen mogelijk gemaakt.

Op de Staten-generaal van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking van mei 2008 werd onder meer gedebatteerd over de wenselijkheid van geografische concentratie in de directe bilaterale samenwerking. Een kleiner aantal partnerlanden leidt tot een verlaging van de beheerskosten van de hulp, en een verhoging van de impact ten gevolge van de schaalvergroting. Bovendien wordt het ook mogelijk volwaardig aan de beleidsdialoog deel te nemen. In het kader van de taakverdeling tussen donoren, zoals onder meer gedefinieerd in de EU-gedragscode, streeft de Belgische Ontwikkelingssamenwerking ernaar om in de partnerlanden te behoren tot de groep van 10 grootste donoren. Dit impliceert dat de lijst van de partnerlanden verder moet worden beperkt.

De voorzichtige groei van de laatste jaren in nieuwe hulpvormen wordt verder gezet. België heeft vooral ervaring met begrotingshulp in de sectoren gezondheid en onderwijs. De ervaring toont dat de kennis op het niveau van lokale donorgroepen die dergelijke begrotingshulp opvolgen wel voldoende is wat de financiële aspecten van deze hulpvorm betreft, maar niet altijd voldoende is wat inhoudelijke aspecten van de sectoren betreft. België zal dan ook zijn beleid van de inzet van sector-experten ter ondersteuning van de beleidsdialoog voortzetten.

Wat betreft de taakverdeling in het kader van de EU-gedragscode wordt een onderscheid gemaakt tussen «actieve» en «passieve» rollen van donoren. In elk partnerland zal België zijn actieve tussenkomst in de toekomst beperken tot maximum twee of drie sectoren,

4.2. La coopération bilatérale

En 2008, un mouvement de rattrapage budgétaire a été initié au bénéfice de la coopération bilatérale. De fait, les années précédentes, ce canal de coopération était retombé à un niveau très bas; l'objectif est dès lors d'accroître la part de la coopération bilatérale dans la lignée de ce que font la plupart de nos pays voisins. La **poursuite de ce mouvement de rattrapage** se traduit de deux manières dans le budget **2009**:

- Les crédits d'ordonnancement augmentent de 105 millions d'euros.
- Le plafond budgétaire pour la signature de nouveaux projets est relevé de 175 à 200 millions d'euros. Pour que les dépenses continuent à croître, il faut en effet qu'un nombre suffisant de nouveaux projets soient formulés chaque année. Le rehaussement du plafond budgétaire autorise la croissance future de ces dépenses.

A l'occasion des Assises de la Coopération belge au développement en mai 2008, il a notamment été débattu de l'utilité d'une plus grande concentration géographique de la coopération bilatérale directe. Une réduction du nombre de pays partenaires entraîne un abaissement des coûts de gestion de l'aide et une hausse de son impact en raison des économies d'échelle. De plus, cela nous permettra de participer de façon significative au dialogue de politique. Dans le cadre de la subdivision des tâches entre les donateurs, telle qu'elle a été notamment définie dans le code de conduite de l'UE, la Coopération belge au développement cherche, dans les pays partenaires, à faire partie du groupe des 10 plus grands donateurs. Cela implique que la liste de ces pays partenaires doit encore être élargie.

La croissance prudente des nouvelles formes d'assistance au cours de ces dernières années sera poursuivie. La Belgique peut surtout se prévaloir d'une expérience en matière d'aide budgétaire dans les secteurs de la santé et de l'enseignement. L'expérience montre que la connaissance au niveau des groupes de donateurs locaux qui assurent le suivi d'une telle aide budgétaire est toutefois suffisante pour ce qui a trait aux aspects financiers de cette forme d'aide, mais ne suffit pas toujours en ce qui concerne les aspects propres au contenu de ces secteurs. La Belgique poursuivra donc sa politique de recours aux experts sectoriels pour soutenir le dialogue politique.

En ce qui concerne la répartition des tâches dans le cadre du code de conduite de l'UE, une distinction est établie entre les rôles «actifs» et «passifs» des donateurs. À l'avenir, dans chaque pays partenaire, la Belgique limitera son intervention active à deux ou trois

– met actief wordt bedoeld deelnemen aan de beleidsdialoog, met programma's van technische assistentie en met projecten. Voor andere dringende noden kan België dan geld vrijmaken als «passieve» donor: de middelen worden overgedragen aan een andere donor, die deelneemt aan de beleidsdialoog en aan projecten en programma's. Deze «passieve» samenwerking wordt mogelijk via de basisallocatie «gedelegeerde samenwerking».

4.3. De indirecte samenwerking

De indirecte actoren bereiken andere doelgroepen en objectieven in de partnerlanden dan wat mogelijk is via de gouvernementele kanalen. Ze zijn een vertaling van de solidariteit tussen burgers in het Noorden en in het Zuiden. En ze kunnen terugvallen op specifieke expertise, waarover andere donoren niet beschikken. In lijn met de regeerverklaring zal de Belgische Ontwikkelings-samenwerking ook in de volgende jaren op die troeven van de indirecte actoren een beroep blijven doen.

Bovenop de algemene groei van 3% voor de budgetten van alle indirecte actoren zijn specifieke verhogingen voorzien voor bepaalde actoren. Zo stijgt de programma-financiering met NGO's van 88 naar 112 miljoen euro, waardoor de trage opstart van de programmatie in 2008 wordt weggewerkt. Ook de universitaire samenwerking en de samenwerking met gedecentraliseerde besturen stijgt met meer dan 3%.

In 2009 zal een tweede oefening van externe screening gebeuren, om nieuwe NGO's de kans te geven van toegang tot programma-financiering. Zoals voorgesteld door de audit-firma die de vorige screening heeft uitgevoerd, zullen een aantal criteria en minimale vereisten worden aangepast.

Met de NGO's en met de wetenschappelijke en universitaire instellingen is een overleg opgestart over een verhoging van de effectiviteit van de hulp. Dit overleg moet uitmonden in gezamenlijke afspraken ten laatste in juni 2009, over de vertaling van de principes van de Verklaring van Parijs voor de indirecte samenwerking.

Bovendien is het de bedoeling om vanaf 2009 de indirecte actoren nauwer te betrekken bij de voorbereiding van de Gemengde Commissies.

4.4. Multilaterale samenwerking

In 2009 zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking een derde van haar middelen besteden aan de

secteurs maximum – on entend par «intervention active» la participation au dialogue politique, aux programmes d'assistance technique et aux projets. Pour d'autres besoins urgents, la Belgique peut libérer une contribution financière en tant que donateur «passif»: les ressources sont alors transférées à un autre donateur qui participe au dialogue politique, aux projets et aux programmes. Cette coopération «passive» est rendue possible via l'allocation de base de la «coopération déléguée».

4.3. La coopération indirecte

Les acteurs indirects permettent d'accéder à d'autres groupes cibles et à d'autres objectifs dans les pays partenaires que ce qu'il est possible de faire via les canaux gouvernementaux. Ils traduisent la solidarité existant entre citoyens du Nord et du Sud. Et ils peuvent se baser sur une expertise spécifique dont ne peuvent disposer d'autres donateurs. Dans la lignée de la déclaration gouvernementale, la Coopération belge au développement continuera également à faire appel à ces atouts des acteurs indirects au cours des prochaines années.

En sus de la croissance générale de 3% applicable aux budgets de tous les acteurs indirects, des hausses spécifiques sont également prévues pour certains acteurs particuliers. Ainsi, le financement des programmes via les ONG passera de 88 à 112 millions d'euros, ce qui permettra de rattraper la lenteur de la mise en marche de la programmation en 2008. De même, la coopération universitaire et la coopération avec les administrations décentralisées augmenteront de plus de 3%.

En 2009 aura lieu un second exercice de screening externe afin d'offrir à de nouvelles ONG la possibilité d'accéder au financement de leurs programmes. Comme proposé par la société d'audit qui a effectué le screening précédent, un certain nombre de critères et d'exigences minimales seront adaptés.

Une concertation relative à un renforcement de l'efficacité de l'assistance a été engagée avec les ONG ainsi qu'avec les institutions scientifiques et universitaires. Cette concertation doit déboucher sur des accords communs au plus tard pour juin 2009, en vue de la traduction des principes de la Déclaration de Paris en matière de coopération indirecte.

De plus, l'objectif est, à partir de 2009, d'impliquer de façon plus étroite les acteurs indirects dans la préparation des Commissions mixtes.

4.4. La coopération multilatérale

En 2009, la Coopération belge au développement consacrera un tiers de ses moyens au secteur multila-

multilaterale sector: 76% van dit multilateraal budget (of 26% van het totaal budget) wordt toegewezen aan de verplichte bijdragen, d.w.z. de bijdragen voortvloeiend uit internationale akkoorden die door België gesloten zijn.

In de vorige beleidsnota werden de prioriteiten voor de multilaterale samenwerking vastgelegd.

- Voorzetten van de inspanning om de actie te concentreren door meer middelen te besteden aan de algemene middelen van de organisatie en door het aantal programma's dat op een bepaalde doelstelling wordt geoormerkt, te beperken;
- De strijd tegen de proliferatie van kleine fondsen;
- Aanmoedigen van de samenwerking tussen internationale organisaties;
- Aanmoedigen van institutionele hervormingen binnen de Verenigde Naties;
- De samenwerking verbeteren tussen het systeem van de Verenigde Naties en de Wereldbank.

In 2009 is het de bedoeling deze prioriteiten consequent toe te passen. België kiest vanaf 2009 resoluut voor een vereenvoudiging van de samenwerking met de multilaterale organisaties, in de lijn van de Verklaring van Parijs en van de principes van «*Good multilateral donorship*». In deze context zal België ernaar streven zijn multilaterale bijdragen vanaf 2009 maximaal te ontbinden, en geoormerkte bijdragen te beperken tot die programma's die op regionaal of landenniveau op vraag van het partnerland worden uitgevoerd door een multilaterale partnerorganisatie. Een verhoging van de bijdragen tot de algemene middelen van de organisaties zou het gewicht van België in de beheersorganen van deze organisaties moeten doen toenemen en dit moet België in staat stellen om meer te wegen op een resultaatgericht beleid («*results based management*»). Overigens zal de regering haar doelstelling van een minimaal niveau van participatie van 1,55% voor de algemene middelen («*core*») in alle ontwikkelingsorganisaties blijven nastreven. Dit percentage komt overeen met het aandeel van België in de IDA (*International Development Association* van de Wereldbank). Zoals aangekondigd in de vorige algemene beleidsnota werd de lijst van partnerorganisaties, d.w.z. die organisaties waaraan België vrijwillige bijdragen toekent, ingekrompen. Voortaan omvat hij 21 organisaties in plaats van 23. Het is de bedoeling om te vermijden dat het beschikbare budget wordt versnipperd en om een grotere bijdrage te leveren aan een beperkter aantal instellingen.

Vereenvoudiging van de samenwerking betekent niet dat de betrokken organisaties minder intensief zullen worden opgevolgd. Integendeel, in samenwerking met gelijkgezinde donors, zal België de opvolging, controle

téral: 76% de ce budget multilatéral (soit 26% du budget total) est affecté aux contributions obligatoires, c'est à dire les contributions découlant d'accords internationaux conclus par la Belgique.

Les priorités pour la coopération multilatérale avaient été définies dans la note de politique précédente.

- Poursuivre l'effort de concentration en consacrant davantage de moyens aux ressources générales des organisations et en limitant le nombre de programmes affectés à une objectif particulier
- Lutter contre la prolifération de petits fonds;
- Encourager la coopération entre organisations internationales;
- Encourager les réformes institutionnelles au sein des Nations Unies;
- Améliorer la collaboration entre le système des Nations Unies et la Banque Mondiale.

En 2009, l'objectif est d'appliquer ces priorités de manière cohérente. À partir de 2009, la Belgique opte résolument pour une simplification de la coopération avec les organisations multilatérales, dans la lignée de la Déclaration de Paris et des principes du «*Good Humanitarian Donorship*». Dans ce contexte, la Belgique s'attachera à résilier autant que possible ses contributions multilatérales à partir de 2009 et à limiter ses contributions affectées aux seuls programmes exécutés au niveau régional ou national par une organisation partenaire multilatérale, à la demande du pays partenaire.. Une augmentation des contributions aux ressources générales des organisations devrait accroître le poids de la Belgique dans les organes de gestion de ces organisations, et permettre à la Belgique d'insister davantage sur une gestion axée sur les résultats («*results based management*»). Par ailleurs, le gouvernement poursuivra son objectif d'un niveau minimal de participation de 1,55% pour les ressources générales («*core*») dans toutes les organisations de développement. Ce pourcentage correspond à la part de la Belgique dans l'AID (Association Internationale de Développement de la Banque Mondiale). Comme annoncé dans la note de politique générale précédente, la liste des organisations partenaires, c'est à dire celles auxquelles la Belgique octroie des contributions volontaires, a été réduite. Elle comporte désormais 21 organisations au lieu de 23 précédemment. L'objectif est d'éviter de disperser le budget disponible et d'apporter une contribution plus significative à un nombre plus restreint d'institutions.

La simplification de la coopération ne signifie pas que les organisations concernées feront l'objet d'un suivi moins intensif. Au contraire, en collaboration avec divers donateurs, la Belgique intensifiera le suivi, le

en evaluatie intensifiëren. De opdracht van de Attachés Internationale Samenwerking zal in die zin ook herschreven worden.

De regering zal er in het kader van haar multilaterale samenwerking ook op toezien dat de dialoog met de actoren van de burgermaatschappij wordt aangehaald.

De bijdrage van België aan de Europese Investeringsbank (EIB) en aan het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) zal in 2009, 137,2 miljoen euro bedragen, of 3,92% van alle bijdragen van de lidstaten. Het betreft een verplichte bijdrage en de grootste begrotingspost in de multilaterale sector. België zal actief deelnemen aan de herziening van het Akkoord van Cotonou tussen de EU en de ACS-landen (Afrika, Caraïben, Stille Zuidzee). De thema's die de besprekingen zullen beheersen, zijn onder andere, voor het Europees Ontwikkelingsfonds, de invoering van een echte gemeenschappelijke programmatie tussen de Commissie en de lidstaten, de aanpak op het vlak van *governance* en de uitbreiding van de begrotingshulp (algemeen en sectoraal).

De regering zal ook haar JPO (*Junior Professional Officers*)-programma versterken. De *Junior Professional Officers* zijn jonge experts die België ter beschikking stelt van bepaalde organisaties van de Verenigde Naties, hetzij in de hoofdzetel, hetzij op het terrein. Een actief beleid op dat vlak zal ook leiden tot een vergroting van de invloed van ons land in de internationale organisaties.

4.5. De humanitaire samenwerking en overgang-sacties

Het doel van humanitaire hulp is levens redden, lijden verlichten en menselijke waardigheid behoeden gedurende en in de nasleep van natuurrampen en door de mens veroorzaakte crisissen, evenals preventie van rampen en het verbeteren van de paraatheid tegenover dergelijke situaties. België ondertekende in juni 2003 de principes van het «*Good Humanitarian Donorship*», een initiatief tot zelfverbetering van de voornaamste donoren van humanitaire en ontwikkelingshulp: deze principes blijven het kader vormen van onze humanitaire samenwerking.

Vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen

De internationale humanitaire organisaties *International Committee of the Red Cross* (ICRC), *Office for the Coordination of Humanitarian Aid* (OCHA), *United Nations High Commissioner for Refugees* (UNHCR),

contrôle et l'évaluation. C'est dans cette optique que la mission des attachés à la coopération internationale sera reformulée.

Le gouvernement veillera, également dans le cadre de sa coopération au développement multilatérale, à renforcer le dialogue avec les acteurs de la société civile.

La contribution de la Belgique à la Banque Européenne d'Investissement (BEI) et au Fonds Européen de Développement (FED) s'élèvera en 2009 à 137,2 millions d'euros, soit (pour le FED) 3,92% de toutes les contributions des États Membres. Il s'agit d'une contribution obligatoire et du poste budgétaire le plus important dans le secteur multilatéral. La Belgique participera activement à la révision de l'Accord de Cotonou entre l'UE et les pays ACP (Afrique, Caraïbe, Pacifique). Parmi les thèmes qui domineront les discussions figurent, pour le Fonds Européen de Développement, la mise en place d'une véritable programmation commune entre la Commission et les États Membres, l'approche en matière de gouvernance et l'extension de l'aide budgétaire (générale et sectorielle).

Le gouvernement renforcera également son programme JPO (*Junior Professional Officers*). Les *Junior Professional Officers* sont des jeunes agents que la Belgique met à disposition de certaines organisations des Nations Unies, soit au siège, soit sur le terrain. Une politique active dans ce domaine conduira également à une augmentation de l'influence de notre pays dans les organisations internationales.

4.5. La coopération humanitaire et les actions de transition

Le but de l'aide humanitaire est de sauver des vies, d'alléger les souffrances et de préserver la dignité humaine durant et dans la foulée des catastrophes naturelles et des crises imputables à l'homme, ainsi que de prévenir de telles situations et d'améliorer l'état de préparation pour y faire face. En juin 2003, la Belgique a signé les principes de «*Good Humanitarian Donorship*», une initiative visant à l'autocorrection des principaux donateurs d'aide humanitaire et d'aide au développement: ces principes continuent à former le cadre de notre coopération humanitaire.

Contributions pluriannuelles volontaires aux organisations internationales humanitaires et aux fonds humanitaires flexibles

Les organisations humanitaires internationales – le Comité international de la Croix Rouge (CICR), le Bureau de la coordination des affaires humanitaires (BCAH), le Haut Commissariat des Nations Unies pour les Ré-

World Food Programme (WFP) en *United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA)* zijn partnerorganisaties van de Belgische samenwerking. Om deze toe te laten hun rol naar behoren te vervullen is het van groot belang dat zij voor een belangrijk deel van hun financiering kunnen rekenen op voorspelbare fondsen. België sloot in 2008 nieuwe vierjarige financieringsovereenkomsten af met de meeste van deze organisaties. In 2009 wordt daarvoor een budget voorzien van 19 miljoen.

In het kader van de humanitaire hervorming en als rechtstreeks gevolg van het «*Good Humanitarian Donorship*» initiatief werden zowel op globaal als op landen-niveau gemeenschappelijke humanitaire fondsen in het leven geroepen die toelaten sneller tussen te komen bij nieuwe crisissen, prioritaire humanitaire noden te lenigen en financiering te voorzien voor de zgn. vergeten crisissen. België steun zo'n gemeenschappelijk humanitair fonds in DRC.

Voedselhulp

België dient in het kader van zijn internationale verplichtingen jaarlijks 30.000 ton (graanequivalent) voedselhulp ter beschikking te stellen. Het kan hierbij zowel gaan over voedselhulp die wordt verstrekt in crisissituaties als projecten die helpen de landbouwproductie terug op peil te brengen. Hoewel ons land de voorbije jaren ruimschoots aan zijn internationale verplichtingen heeft voldaan, zal, met de stijgende voedselprijzen voor ogen, het budget voor voedselhulp verder worden verhoogd tot 25 miljoen euro. Hierbij zal ruime aandacht blijven gaan naar niet marktversturende plaatselijke aankopen van voedsel. In overeenstemming met de «*Good Humanitarian Donorship*» principes zullen eveneens onze bijdragen aan de snelle reactiemechanismen van onze partnerorganisaties *World Food Programme (WFP)* en *Food and Agriculture Organization (FAO)* worden verhoogd.

fugies (UNHCR), le Programme Alimentaire Mondial (PAM) et l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient (UNRWA) – sont des organisations partenaires de la coopération multilatérale belge. Pour leur permettre de remplir leur rôle comme il se doit, il est essentiel qu'elles puissent compter sur une fraction importante de leur financement sur la base de fonds prévisibles. En 2008, la Belgique a conclu de nouveaux accords de financement quadriennaux avec la plupart de ces organisations. En 2009, un budget de 19 millions viendra compléter ces financements.

Dans le cadre de la réforme humanitaire et en conséquence directe de l'initiative «*Good Humanitarian Donorship*», des fonds humanitaires communs ont été créés tant au niveau global qu'à l'échelon national afin de permettre une intervention plus rapide en cas de nouvelles crises, de soulager les besoins humanitaires prioritaires et de prévoir un financement pour les crises dites «oubliées». La Belgique soutient ce type de fonds humanitaires en RDC.

L'aide alimentaire

Dans le cadre de ses obligations internationales, la Belgique doit mettre chaque année à disposition 30.000 tonnes d'aide alimentaire (d'équivalent céréales). Il peut s'agir soit d'une aide alimentaire assurée en situation de crise soit de projets qui aident à restaurer la production agricole. Bien que notre pays ait largement satisfait à ses obligations internationales ces dernières années, le budget dévolu à l'aide alimentaire sera porté à 25 millions d'euros eu égard à la hausse des prix des denrées alimentaires. Dans ce contexte, une attention soutenue continue à être prêtée aux achats locaux de nourriture qui ne perturbent pas le marché. Conformément aux principes du «*Good Humanitarian Donorship*», nos contributions aux mécanismes de réaction rapide de nos organisations partenaires PAM (Programme Alimentaire Mondial) et FAO (Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture) seront également revues à la hausse.

Overgangsacties en acties betreffende reconstructie en maatschappijopbouw

Overgangsacties en acties betreffende reconstructie en maatschappijopbouw zijn activiteiten die erop gericht zijn de kritische overgangperiode te overbruggen tussen de onmiddellijke humanitaire hulp en het hervatten van de structurele ontwikkelingshulp. Met een budget van 24 miljoen euro, zijn deze acties in het bijzonder van toepassing in landen die zich in een post-conflict situatie bevinden of landen die te kampen hebben met gebrekkige of slecht functionerende structuren, of waar beheers- en bestuurlijke capaciteit ontbreekt.

Buiten de partnerlanden van de Ontwikkelingssamenwerking is het een instrument dat een investering op middellange termijn mogelijk maakt in landen waar België niet tot doel heeft om zich toe te leggen op een gouvernementele samenwerking, zoals bijvoorbeeld in Afghanistan.

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Charles MICHEL

Actions de transition et actions relatives à la reconstruction et à la consolidation de la société

Les actions de transition et les actions portant sur la reconstruction et la consolidation de la société sont des activités visant à couvrir la période intermédiaire critique entre l'aide humanitaire immédiate et la reprise de l'aide structurelle au développement. Dotées d'un budget de 24 millions d'euros, ces actions s'appliquent particulièrement dans les pays venant de vivre une situation de conflit ou les pays devant faire face à des structures déficientes ou fonctionnant mal, ou encore où les capacités de gestion et d'administration font défaut.

En dehors des pays partenaires de la Coopération au Développement, c'est un outil permettant un investissement à moyen terme dans des pays où la Belgique n'a pas pour objectif de s'investir dans une coopération gouvernementale, comme en Afghanistan par exemple.

Le Ministre de la Coopération au développement,

Charles MICHEL